

bonjour

Météo

Pluie et neige. Vents modérés, température en baisse.

Page A 2

La Quotidienne

Dans l'ordre: 1 - 2 - 7

Hockey

Nordiques 2 Hartford 2  
Hull 5 Saguenéens 3

Page B 1

la région



Rationnement d'essence

Le directeur des relations publiques d'une importante compagnie pétrolière, Jacques Viau, a laissé entendre hier que les Cies pétrolières pourraient devoir rationner l'essence à travers le Québec si le conflit de la CTCUM perdure.

Page A 3

"A bout de souffle"

En plus de se montrer désagréablement surpris, le CRSSS remarque une grave lacune dans le document "A bout de souffle" rendu public cette semaine par l'hôpital d'Alma.

Page A 5

le québec



Il nous quitte

M. Marcel Beaux, qui agissait depuis juillet 1976, comme consul général de France, à Québec, quittera définitivement son poste en fin de semaine pour occuper de nouvelles fonctions en République du Tchad. M. Beaux qui a visité le Saguenay-Lac-Saint-Jean à quelques reprises à titre de consul de France, vient d'être nommé ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République française, au Tchad. Son successeur sera connu d'ici quelques semaines et mardi soir, une réception à laquelle participait le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, soulignait le départ de M. Beaux.

sommaire

- Annonces classées B 11
- Bandes dessinées B 10
- Bourse B 9
- Bridge B 10
- Cinéma A 12
- Décès B 13
- Finances B 8
- Horoscope B 10
- Mots croisés B 10
- Mot mystère B 10
- Patron B 11
- Sports B 1
- Télévision A 12

Pour nous rejoindre

Publicité - 545-4474
Rédaction - 545-4480
Abonnement - 545-4664
Annonces classées - 545-4895

La CS Roberval quitte la CSR Louis-Hémon

par Laurent Tremblay

MISTASSINI — La commission scolaire de Roberval s'est retirée de la CSR Louis-Hémon, hier soir, lors d'une réunion générale du conseil des commissaires qui se tenait à la polyvalente de Mistassini.

Quelques minutes après le début de cette rencontre, la CS de Roberval a demandé de se retirer de la Régionale pour faire son intégration scolaire de l'élémentaire et secondaire. Vingt-deux commissaires se sont prononcés

contre alors que 20 étaient favorables.

C'est alors que le président M. Réal Barrette a déclaré que la CS n'avait plus le choix et se retirait. Les 10 représentants ont donc quitté la salle et la réunion continuait.

Selon un porte-parole de la Régionale, l'implication de ce retrait c'est que cette commission scolaire ne sera plus à la table de décisions dû au fait qu'il faut avoir l'unanimité des constituantes pour se retirer.

Toiture

Même en l'absence de représentants de Roberval, le conseil des commissaires devait passer une résolution pour défrayer le coût global de \$354,000 pour la deuxième partie de la réfection de la toiture de la cité étudiante de Roberval.

Parent commissaire

Mme Joan-F. Allard, de Mistassini, présidente du comité des parents de la régionale Louis-Hémon

représentera les parents au conseil exécutif et conseil des commissaires. Elle n'aura toutefois pas droit de vote.

Après avoir souhaité la bienvenue au nouveau parent commissaire, le président François-Paul Boivin a tenu à remercier les membres des comités d'écoles et de parents pour le travail accompli en 1978-79. "Quelquefois, a-t-il dit, vous vous imaginez que votre travail n'est pas compris, mais au contraire, toutes vos résolutions et recommandations sont étudiées et appliquées lorsque c'est possible."

Le président devait de nouveau préciser que le commissaire d'école avait la responsabilité de s'intégrer de plus en plus dans l'administration et dans l'école.

"Par les rapports que nous avons reçus concernant la formation des comités, les membres de votre exécutif et moi-même sommes déçus du résultat", a déclaré M. Boivin.

Il ajoutait que les rapports d'assemblées de secteurs sont très bien et semblent prometteurs mais on y remarquait un manque de participation.

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

7e année No 21

Jeudi 25 octobre 1979

28 pages



Le scotch léger, clair et sec, au goût des Québécois.

30¢

LA COPIE AU COMPTOIR

Menaces de représailles contre six administrateurs de la CITS

par Mario Roy

CHICOUTIMI — Des menaces de représailles ont été signifiées par voie postale, mardi, à sept personnes reliées à l'administration de la Corporation intermunicipale

de transport Saguenay.

Il s'agit du président de la CITS, M. Yvon Dubé; du directeur général, M. Bernard Brassard; du procureur de l'organisme, Me Jean-Baptiste Gauthier et de quatre

conseillers des villes de Chicoutimi, Jonquière et La Baie, MM. Benoit Gagné, Roger Corneau, Henri Carrier et Jean Simard, qui représentent leur municipalité respective au conseil d'adminis-

tration de la CITS.

Chaque envoi a été fait de la même façon; dans une grande enveloppe blanche, l'intimé retrouve une photographie de sa demeure, faite avec un appareil à tirage instantané, et brûlée à une encroûture... A l'endos, une phrase du genre: "Ca va être ta fête..." Bref, peu d'équivoque sur le message profond de la missive.

Les sûretés municipales de Chicoutimi, Jonquière et La Baie ont ouvert des enquêtes, hier, en rapport avec cette affaire.

On sait que les employés de l'organisme de transport public sont en grève depuis février dernier, et qu'aucun espoir sérieux de règlement ne se profile actuellement à l'horizon.

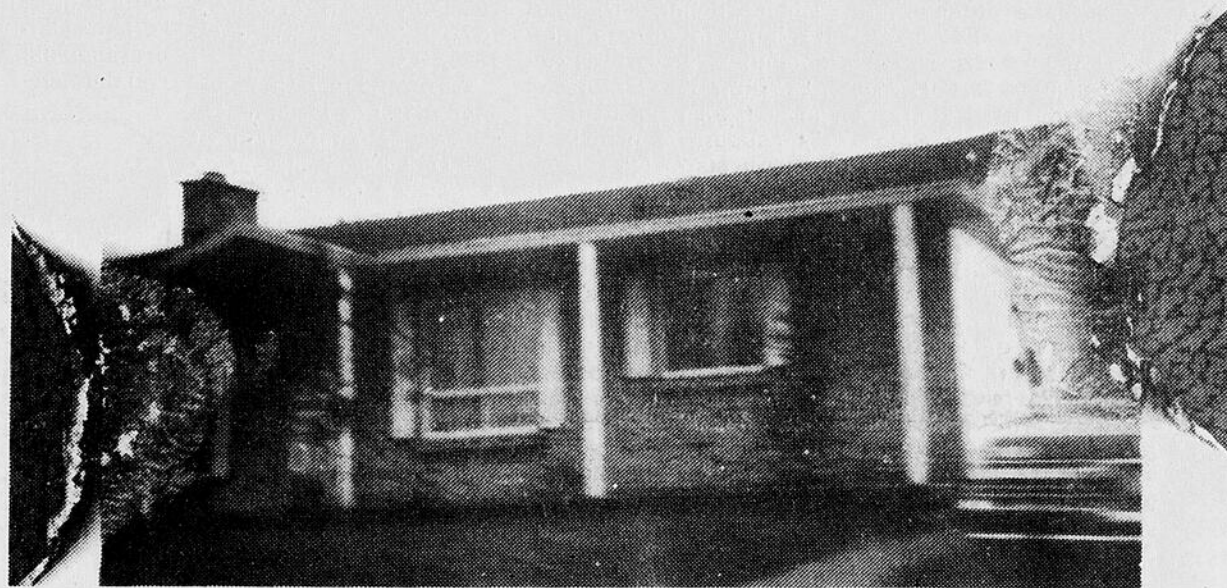


PHOTO BRULEE — C'est une photographie comme celle-ci, portant à l'endos des menaces que six administrateurs de la CITS ont reçues par la poste. La police enquête.

Des prêtres s'impliquent

CHICOUTIMI (LG) — Un groupe de prêtres, ayant à sa tête l'abbé Jean-Paul Larouche, de la paroisse Saint-Paul de Chicoutimi, a décidé de s'impliquer dans le conflit qui paralyse depuis huit mois le transport en commun dans le Haut-Saguenay.

Aujourd'hui, ils mènent une première offensive dans leur lutte pour mettre un terme au conflit, en se présentant devant les membres du conseil municipal de Chicoutimi, qui tiennent une assemblée spéciale.

Lors de cette séance, il doit justement être question du conflit de travail.

Après le référendum

L'Union nationale se sabordera

Page A 9

Banque du Canada

Nouvelle hausse du taux d'escompte

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a annoncé, mercredi, un relèvement d'un point de pourcentage de son taux d'escompte. Celui-ci passe ainsi de 13 à 14 pour cent.

Cette hausse des intérêts sur les prêts de la Banque Centrale aux banques commerciales — qui donne le signal d'une hausse similaire de la plupart des taux consentis aux consommateurs et aux entreprises — entre en vigueur aujourd'hui.

Il s'agit de la onzième hausse en un peu plus de 18 mois, et de la quatrième depuis l'accession au pouvoir du Parti conservateur en juin dernier. Quand ils étaient dans l'Opposition, les conservateurs avaient critiqué la politique du gouvernement précédent de hausser le taux d'escompte chaque fois qu'une pression similaire était exercée sur ce taux aux Etats-Unis.

L'annonce du relèvement du taux d'escompte, que certains cercles financiers avaient anticipée suite à la hausse de ce taux aux Etats-Unis cette semaine, survient au moment où une enquête sur la politique du taux d'intérêt est menée par le comité d'étude des Finances aux Communes.

Le gouverneur de la Banque Fédérale, M. Gerald Bouey, devra se présenter devant le comité pour rendre compte de ses décisions au cours des derniers mois.

Après le dernier relèvement du taux bancaire il y a deux semaines, les banques à charte ont porté leur taux d'intérêt aux emprunteurs à des niveaux records. Le taux préférentiel commercial, soit le taux imposé aux clients les plus solvables, était fixé à 13.75 pour cent, pendant que les taux sur les prêts à la consommation tels que la vente d'automobiles dépassaient les 15 pour cent. Le taux hypothécaire, lui, variait entre 13.5 et 14 pour cent.

Ces taux d'intérêt connaîtront vraisemblablement de nouvelles hausses, dans le sillage des derniers changements apportés au taux de la Banque Fédérale. De plus, le gouvernement pourrait bien être forcé d'augmenter encore davantage le déboursement sur les obligations d'épargne du Canada qui seront mises en vente le 1er novembre. Leur rendement est déjà passé d'un taux original de 10.25 pour cent à 11 pour cent dans la première année.

En annonçant cette nouvelle hausse, M. Bouey a noté que les taux d'escomptes américains ont augmenté "beaucoup plus que les taux canadiens comparables depuis le début d'octobre, juste avant le dernier relèvement du taux bancaire".

Le taux préférentiel américain, qui était de 14.5 pour cent, est passé à 15 pour cent mardi.

Hôpitaux paralysés

8,000 étudiants en congé forcé

CHICOUTIMI (AB) — C'est aujourd'hui première journée de débrayage dans les secteurs public et parapublic au Québec. La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est évidemment pas épargnée, mais à l'image du tableau provincial, le débrayage n'est pas général, soit en raison de profondes déficiences qui ont passablement affecté le front commun CSN-CEQ-FTQ, soit parce que certains syndicats rejettent la stratégie des débrayages de 24 heures.

Du côté de la CEQ, on se souvient que les enseignants n'ont pas massivement répondu à l'appel de leurs dirigeants syndicaux. Même si certains syndicats (Lac-Saint-Jean et Louis-Hémon) ont accepté l'idée des débrayages de 24 heures, il semble qu'ils ne mettront pas leur décision à exécution aujourd'hui. On sait que la CEQ repense sa stratégie à l'heure actuelle.

Mais les 8,000 étudiants des quatre cégeps de la région sont en congé forcé aujourd'hui. Les quelque 850 enseignants de ces institutions d'enseignement,

membres de la Fédération nationale des enseignants du Québec (FNEQ) affiliés à la CSN, sont également en grève pour 24 heures. Seuls les professeurs du Séminaire de Chicoutimi s'objectent à la stratégie de leurs leaders. Ils sont donc au poste aujourd'hui.

C'est le réseau des affaires sociales qui sera le plus fortement perturbé, sans être totalement paralysé. Cinq des 19 syndicats de la Fédération des affaires sociales de la CSN ont en effet décidé de rentrer au travail, comme à l'habitude, soit un de plus qu'au moment de la première consultation, de septembre. Les 150 syndiqués de l'Institut Roland-Saucier, reconnus pour leur militantisme, ont en effet changé d'opinion, préférant semble-t-il, un débrayage illimité. Ils se rallient donc aux 1,000 syndiqués des centres hospitaliers d'Alma et Roberval, du centre d'accueil Villa des Lys d'Alma et du foyer Beaumanoir à Chicoutimi.

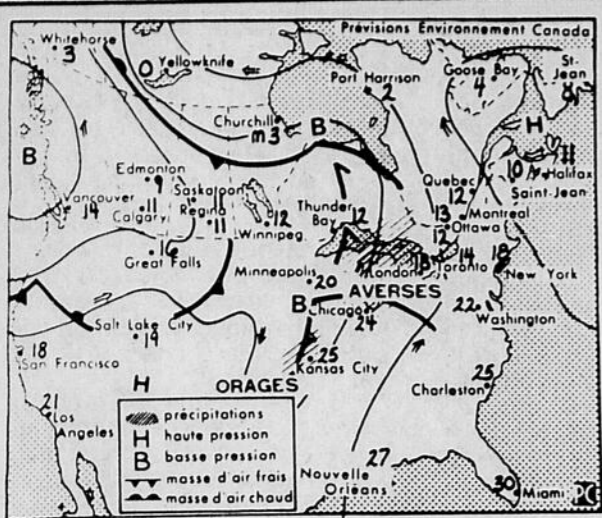
A la Fédération des services publics de la CSN, les employés de soutien des cégeps de Chicoutimi et Jonquière n'apprécient pas non

plus la stratégie des 24 heures. Ils poursuivront donc leur travail habituel, pendant que les enseignants débraieront. A moins que ces derniers décident de dresser des lignes de piquetage très étanches...

Hydro-Québec

Les leaders syndicaux de l'Hydro-Québec poursuivent la consultation auprès de leurs membres à la grandeur du Québec et ce n'est que le 31 octobre que le dépouillement du scrutin se concrétisera. Les syndiqués de l'Hydro-Québec, affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique, (FTQ) s'expriment actuellement sur la possibilité d'effectuer des débrayages sporadiques, qui, s'ils n'étaient pas efficaces, pourraient se transformer en grève générale illimitée. Il n'est donc pas question de débrayage dans ce secteur aujourd'hui. Les travailleurs de l'Hydro-Québec ne sont d'ailleurs pas membres du front commun, ou plutôt, de ce qui en reste.

# météo



## prévisions

**MONTREAL (PC) — Prévisions du temps au Québec pour la journée de jeudi et aperçu pour vendredi.**

Montréal, Trois-Rivières, Drummondville: nuageux, averses dispersées, vents modérés, froid, max. 7. Vendredi: nuageux et éclaircies.

Québec, Estrie, Beauce: nuageux, neige fondante ou pluie, vents modérés, max. 5. Vendredi: nuageux, quelques flocons en montagne.

LAC-ST-JEAN, SAGUENAY, Mauricie, parc des Laurentides: pluie et neige, vents modérés, température en baisse. Vendredi: nuageux et neige.

Rivière-du-Loup, Malbaie, Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, parc de Gaspésie, Gaspé, Baie-Comeau: nuageux et averses, max. 8. Vendredi: nuageux et neige.

Sept-Îles, Basse-Côte-Nord, Anticosti: nuageux et brumeux, périodes de pluie ou de bruine, max. 7. Vendredi: nuageux et quelques flocons.

## dans le monde

**TORONTO (PC) — Températures enregistrées dans quelques villes d'Amérique du Nord.**

	Min.	Max.
Vancouver	5	12
Victoria	6	10
Edmonton	-6	12
Calgary	-3	11
Regina	-3	0
Winnipeg	1	5
Toronto	6	11
Ottawa	7	10
Montréal	8	10
Québec	6	8
Fredericton	13	1
Saint-Jean, N.-B.	12	16
Moncton	13	18
Halifax	12	15
Saint-Jean, T.-N.	8	19
New York	11	—
Washington	9	13
Tampa	23	28
Miami	23	31
Orlando	18	28
Los Angeles	13	22
San Francisco	12	21
Acapulco	24	32

## marées

**SEPT-ÎLES — La marée sera haute à 04h55 (2m.3cm) et basse à 10h50 (.4cm). Elle sera à nouveau haute à 17h15 (2m.8cm) et basse à 23h35 (.4cm).**

**PORT-ALFRED — La marée sera haute à 06h10 (4m.8cm) et basse à 12h00 (.8cm). Elle sera à nouveau haute à 18h15 (5m.4cm) et basse à 00h40 (.8cm).**

**CHICOUTIMI — La marée sera basse à 01h20 (.7cm) et haute à 06h20 (4m.2cm). Elle sera à nouveau basse à 13h15 (.9cm) et haute à 18h40 (4m.9cm).**

## Le QUOTIDIEN

**DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**  
316, AVE LABRECQUE, CHICOUTIMI

Fondé le 1er octobre 1973, édité et imprimé par LE PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE

316, avenue Labrecque, Chicoutimi, Qué. Tel: 545-4480

Président du conseil d'administration et éditeur: Jean-Guy FAUCHER

Président-directeur général: Gaston VACHON

Directeur de la rédaction: Denis TREMBLAY

Redacteur en chef-éditorialiste: Bertrand TREMBLAY

Directeur de l'information: Bertrand GENEST

Chef des nouvelles: Marcel RIVARD

Alma et les environs 688-4806-07  
St-Félicien et les environs 679-3632  
Sans frais interurbains Abonnement et service à domicile 545-4664  
Petites annonces classées 545-4895

Chef de pupitre: Charles-J. GAUVIN

Directeur des ventes: Paul BERGERON

Directeur de la publicité: Jean TREMBLAY

Directeur de la mise en marche et à la circulation: Jean BELAND

Directeur du tirage: Jean-Louis LAVOIE

LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN est membre de La Presse Canadienne qui transmet également une sélection des meilleures informations des agences France-Presse, Associated Press et Reuter et de CONPA (Canadian Daily Newspaper Association) Seule La Presse Canadienne est autorisée à reproduire les textes de Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec, Courrier de la deuxième classe (no 3213).

## Incident de Caughnawaga

# Les agents affectés à du travail de bureau

QUEBEC (PC) — Les deux agents de la Sûreté du Québec impliqués dans l'incident de Caughnawaga ont été affectés pour le moment à du travail de bureau, a-



révéla hier le ministre de la Justice Marc-André Bédard. Il s'agit là d'une décision administrative dictée par le bon sens et non d'une mesure disciplinaire qui serait inéquitable et inappropriée avant qu'on connaisse le résultat de l'enquête, a-t-il dit, en répondant aux questions qui lui étaient posées à l'Assemblée nationale.

Me Cyrille Delage a été nommé enquêteur spécial dans cette affaire et travaillera en collaboration avec la

SQ et les gardiens de la paix de Caughnawaga. M. Bédard a déclaré qu'il n'avait pas d'indication que l'enquête présente des difficultés particulières et qu'il fallait maintenant laisser l'appareil judiciaire suivre son cours.

Il n'appartient ni au ministre de la Justice ni aux députés ni aux media de porter jugement dans cette affaire ni d'évaluer le degré et la nature de la responsabilité criminelle. Cela appartient exclusivement à l'appareil judiciaire, a dit le ministre.

### Enquête sur Caughnawaga

En réponse aux questions du député libéral de Saint-Louis Harry Blank, Me Bédard a révélé que des Américains font partie de la SQ mais pas au sein de la force de Caughnawaga en raison de l'opposition du chef de bande.

L'incident survenu à Caughnawaga n'est que le symptôme des autres problèmes qui existent dans cette réserve, a dit le député libéral de Mont-Royal John Ciaccia, qui a demandé au premier ministre de créer un

comité spécial dans le but d'enquêter à Caughnawaga sur les conditions existant entre les Indiens et la communauté qui les entoure et tenter d'éviter ainsi de futurs incidents.

Le premier ministre René Lévesque n'a pas exclu cette suggestion, mais a ajouté qu'une telle enquête ne pouvait pas se faire durant la tenue de l'enquête plus urgente destinée à faire la lumière sur l'incident au cours duquel un Américain a été tué.

Les représentants du service des Affaires amérindiennes du gouvernement sont continuellement en relations avec les Américains au sujet de leurs problèmes. A Caughnawaga, des rencontres, auxquelles le premier ministre lui-même a participé, ont été tenues avec le chef Delisle en vue de résoudre le problème de façon permanente.

"On essaie comme jamais de résoudre les problèmes avec les Américains", a dit M. Lévesque, soulignant que pour le moment il fallait laisser le champ libre à l'enquête de Me Delage.

# Prêts et bourses: l'ANEQ consultera ses membres

QUEBEC (PC) — L'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) consultera ses quelque 90,000 membres au cours des prochaines semaines

afin de déterminer s'il y a lieu de relancer la lutte sur la question des prêts et bourses.

Le secrétaire à l'information de l'ANEQ, M. André

### Le Front commun

L'ANEQ a d'autre part annoncé son appui au Front commun, estimant que les résultats de la lutte que mènent les travailleurs des secteurs public et parapublic sont très importants pour l'ensemble de la population, y compris le mouvement étudiant, et qu'il y a lieu de créer l'unité la plus large possible autour de leurs revendications.

Ces assemblées seront suivies d'un congrès spécial qui aura lieu les 17 et 18 novembre et au cours duquel on déterminera la nature des moyens de pression à exercer à la lumière des résultats de la consultation.

Le 11e congrès national de l'ANEQ, tenu les 13 et 14 octobre, à Jonquière, a déjà approuvé la relance de cette lutte qui avait été à l'origine de nombreux débrayages dans les cégeps, l'an dernier.

Selon l'ANEQ, la mobilisation des travailleurs du Front commun ne peut qu'être favorable aux revendications étudiantes, puisqu'elle aura pour effet de rendre le gouvernement plus vulnérable.

# Hausse de 9.7 p.c. du prix des maisons en huit mois

par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — La "valeur marchande équitabile" d'une première maison dans le Haut-Saguenay s'établit à \$46,000 au mois d'octobre 1979, ce qui constitue une augmentation de 9,7 pour cent par rapport à la valeur identifiée au mois de février de la même année. L'agglomération Chicoutimi-Jonquière vient au septième rang parmi 30 zones urbaines du Québec où la valeur d'une habitation a été évaluée.

C'est ce qui ressort d'une étude réalisée par le Trust Royal sur le prix des maisons à travers le Canada. Le travail comporte deux volets et touche deux types d'habitations. Essentiellement, l'étude traduit une évaluation de la "valeur marchande équitabile" dans chaque agglomération et est fondée sur les données et les avis fournis par le personnel des services immobiliers du Trust partout au Canada.

Le premier type de maison évaluée est un bungalow en brique construit il y a cinq ou huit ans. Il comprend trois chambres à coucher, une salle de bains et demie, un garage annexé pour une voiture et un sous-sol pleine hauteur. La superficie totale sans compter le garage extérieur est de 1,200 pieds carrés. La maison se trouve sur un terrain équipé de 6,000 pieds carrés.

Pour l'agglomération Saguenay, le prix estime de ce type d'habitation était de \$42,500 en février 1979, de \$43,650 en juin 1979 et en octobre elle a atteint \$46,600. Le taux de taxes entraîne des déboursés annuels de \$1,200 à son propriétaire.

Dans le classement établi à l'échelle de la province, l'agglomération de Chicoutimi-Jonquière devan-

ce dans l'évaluation des zones urbaines comme Sherbrooke, Beaufortville (Montréal), Rimouski, Saint-Bruno (Montréal), Pointe-Claire, Drummondville, Victoriaville, Trois-Rivières et Granby.

L'évaluation la plus élevée pour cette catégorie d'habitations est à Saint-Lambert. Elle se chiffre à \$58,000. Elle est de \$56,600 à Sainte-Foy, de \$54,500 à Longueuil, de \$52,000 à Charlesbourg et de \$47,000 à Boucherville.

Si on déborde les cadres du Québec, l'étude indique que la valeur marchande équitabile de Toronto est de \$92,000, elle est de \$127,000 en banlieue de Calgary en Alberta et de \$122,000, à Vancouver en Colombie britannique.

### Deuxième type

Dans son étude, la Trust aborde aussi un autre type

d'habitation. Il s'agit d'une maison individuelle en brique, à deux étages, construite il y a cinq ou huit ans. Elle compte quatre chambres à coucher, deux salles de bains et demie, une cheminée, un garage annexé pour deux voitures et un sous-sol pleine hauteur.

La superficie totale de la maison selon les dimensions extérieures, sans compter le garage, est de 2,000 pieds carrés et elle se trouve sur un terrain équipé de 7,500 pieds carrés.

Dans l'agglomération Chicoutimi-Jonquière, un tel type de maison possède une "valeur marchande équitabile" de \$66,000. Toujours selon le classement, basé sur l'analyse de 30 zones urbaines, le Saguenay vient cette fois au 19ème rang. Il est précédé par des agglomérations qui avaient une évaluation moins élevée dans le premier type de maison. Au Québec, à Ville

Mont-Royal, ce deuxième type de logis a une valeur marchande équitabile de \$117,000. A Sainte-Foy (\$94,000), Charlesbourg (\$85,000), Sherbrooke (\$78,000) et Granby (\$68,500).

A Toronto (centre), la valeur marchande équitabile de ce type d'habitation est de \$149,000 et elle est de \$130,000 à Toronto (Etobicoke).

En Alberta, en banlieue de Calgary, l'évaluation fixée par les bureaux du Trust Royal est de \$186,000 ce qui est le plus élevé au Canada. A Edmonton, cette évaluation atteint \$158,000.

A Kerrisdale près de Vancouver en Colombie britannique, la valeur équitabile marchande est de \$185,000 en octobre 1979. En ce qui concerne les provinces Maritimes, c'est à Halifax qu'on retrouve la valeur marchande équitabile la plus élevée soit \$105,000 en octobre.

# Une collision fait une victime à St-Félicien

SAINT-FÉLICIEN (MR) — Une violente collision frontale impliquant un camion-remorque a fait une victime, en fin de soirée mardi, à Saint-Félicien.

Celle-ci a été identifiée comme étant Mlle Claudette Gagné, 38 ans, du 1010 boulevard Saint-Joseph à Roberval; la malheureuse était seule à bord de l'automobile qu'elle conduisait, au moment de l'accident. Quant au conducteur du fardier, M. Jean-Marc Malenfant, 35 ans, de Saint-Antoine près de Rivière-du-Loup, il n'a pas été blessé, et c'est lui qui alertait les policiers, peu après l'impact.

La collision s'est produite vers 22h00 dans une courbe du rang Saint-Eusèbe, à environ un mille de l'usine de la Donohue, à

Saint-Félicien. La vitesse des véhicules et le poids du lourd camion-remorque appartenant à la firme de transport Asselin, ont fait en sorte que le choc fut extrêmement fatal, et c'est d'un

amas de ferraille que l'on devait retirer le corps mutilé de la malheureuse victime.

L'enquête dans cette affaire a été entreprise par les agents de la Sûreté du Québec, poste de Roberval.

# Trois adolescents en congé illégal sont interceptés

ALMA (MR) — Les policiers de la Sûreté municipale d'Alma ont intercepté, dans la nuit de mardi à hier, deux adolescents et une adolescente en congé illégal de l'Institut Saint-Georges, de Chicoutimi. Le trio était ainsi en li-

berté depuis une quinzaine de jours et en les arrêtant, les policiers croient avoir élucidé une série de vols perpétrés dans la ville d'Alma et les environs, depuis cette période.

Ils ont été à nouveau conduits à l'Institut, et leur cas sera soumis au directeur de la protection de la jeunesse.

Par ailleurs, la Sûreté municipale d'Alma a retrouvé une certaine quantité de matériel de camping, volé il y a peu de temps dans une bâtisse du rang Melançon où sont entreposées des roulottes, pour la période hivernale. Cette marchandise a été retrouvée non loin de là, dans un fossé: sa valeur atteindrait plusieurs centaines de dollars.

# Vol de téléviseurs: l'enquête stagne

CHICOUTIMI (MR) — L'enquête stagne, au sujet de l'audacieux vol de quelque 36 téléviseurs-couleurs, la semaine dernière, chez un commerçant du boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi.

Elle stagne au point où la Sûreté municipale de Chicoutimi a fait savoir mardi qu'elle offrait une récompense à quiconque serait en mesure d'aider à retracer les auteurs de ce vol ainsi que la marchandise. Toute information serait bien sûr traitée confidentiellement. Rappelons que, dans la

nuit du 16 au 17 octobre, des voleurs s'emparaient de 36 appareils Zenith et Hitachi, d'une valeur d'environ \$20,000, dans un entrepôt de la firme Télévision Meubles Paquet, à Chicoutimi.

### COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS (C.G.A.)

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE POLIQUIN ET CIE C.G.A.  
121 EST, RACINE, SUITE 101, CHICOUTIMI — 549-1717  
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 658-3323  
CLAUDE LACROIX C.G.A., syndic PIERRE POLIQUIN C.G.A., syndic  
OLIVIER LAPOINTE C.G.A., syndic DENIS GRENIER C.G.A., syndic  
GABRIEL LAPOINTE C.G.A.

## Semaine du patrimoine

21 au 27 octobre

"Mon patrimoine je l'prends"

Jeudi 25 octobre

CHICOUTIMI

Centre socioculturel

20h30 Salle polyvalente. Débat sur l'habitation: la rénovation urbaine. Présentation du vidéo-couleur de Radio-Québec. "Une île en ville". Place Centre-Ville de Jonquière. Invités: urbaniste, coop d'habitation, animateur-journaliste. Entrée libre.

12h00 à 17h00 Exposition sur le patrimoine (kiosques)

19h00 à 22h00 Artisans travaillent sur place (verre, flèche, tissage).

Musée du Saguenay "Cent ans d'histoire" ville de Chicoutimi. Entrée gratuite pour la semaine. Café chez l'bedeau

20h30 — Diaporama sur: La maison communautaire en collaboration avec MAC.

— Diaporama sur: Les maisons historiques de la région avec "Antonia Devost"

— Echange avec des personnes qui ont habité la maison communautaire. L'bedeau sera présent.

— Echange avec Marielle Desy sur Jonquière. Centre culturel Sculpteur: Richard Maltais, photos historiques de Jonquière.

ALMA Bibliothèque centrale de prêt (BCP) Exposition: "Salon du livre" sur les auteurs de la région. Pavillon W.-Dufour: Exposition, musée écolier.

### CONSULTANTS EN GESTION

J.P. Laberge et Associés Consultants Inc.  
368, Chabanel, Suite 1, Chicoutimi Tel: (418) 545-2438  
65, St-Joseph Sud, Suite 222, Alma Tel: (418) 686-4061

### Marcel Quenneville O.D.

OPTOMETRISTE  
VERRES DE CONTACT  
2 BUREAUX  
152 est. Racine, Chicoutimi, Q.  
543-4363  
CENTRE CLINIQUE  
D'ARVIDA  
512, de l'École, Arvida  
548-4663

## élections

## Trois candidats en lice à la mairie de Chibougamau

par Claude Fortin

A un peu plus d'une semaine du scrutin, l'ombre du controversé projet centre-ville paraît se dessiner de plus en plus nettement à l'arrière-plan du tableau électoral de Chibougamau.

Trois candidats s'affrontent: le maire actuel, M. Jean-Paul Lancôt, l'ancien maire, défait par celui-ci en 1975, M. Godefroy de Billy; et un commerçant aux profondes racines locales, M. Daniel Duquesne.

Plus ou moins, en sourdine, le débat gronde autour de ce projet de rénovation du centre-ville, vis-à-vis lequel l'administration du maire Lancôt a décidé d'engager l'argent des contribuables pour \$1,3 million.

Il s'agit essentiellement, pour la ville, de construire un parking à étages au-dessus duquel des marchands exploiteraient un centre commercial. Les profits qu'en retirerait la ville, notamment, par les taxes, annuleraient son fardeau financier, dit-on.

D'aucuns, dont M. de Billy, reprochent à l'administration Lancôt d'avoir donné à la municipalité un rôle d'endosseur dans ce projet, et au surcroît, sans avoir consulté la population.

Au plus chaud, des événements qui ont entouré ce dossier, des citoyens avaient porté le cas jusque devant la Cour supérieure, qui avait donné raison à l'administration Lancôt. L'affaire avait créé beaucoup de remous et une contestation qui paraît encore colorer de manière assez nette la présente campagne.

Au cœur du débat: les problèmes de développement résidentiel qui se profilent à l'horizon devant la nouvelle prospérité des mines et les retombées du grand projet de la Baie James.

Il ne reste à peu près plus aucun terrain immédiatement disponible pour la construction, à Chibougamau. Un vaste projet, de lotissement stagne dans le décor depuis quelques années. Le maire Lancôt, pour éviter aux contribuables un lourd fardeau financier, attend un support financier gouvernemental pour concrétiser le projet. L'argent doit bien sûr servir à l'installation des infrastructures.

Tout le monde est d'accord pour activer le dossier, mais on ne paraît pas très bien s'entendre sur les modalités.

D'une municipalité qui, à plus d'un égard peut être qualifiée de ville de passage, on veut faire une agglomération stable, et capable de répondre aux besoins de son développement.

## L'échiquier

Quant à l'issue du scrutin, il ne paraît pas facile de la prévoir.

M. Lancôt a disposé de quatre ans pour se faire valoir à titre de leader de l'administration municipale.



Noël Girard

## Quelques atouts bien en main du candidat Noël Girard

ALMA (CF) — Noël Girard se présente comme un "leader naturel". Il a l'avantage d'avoir vécu les deux côtés de la "clôture" de l'administration municipale: le fonctionnarisme et l'échevinage.

Après avoir tâté de la politique municipale pendant quatre années, à titre de conseiller, il demande à la population d'Alma de lui confier la direction de la gestion de la ville.

L'homme a de l'allant, la parole facile et, à certains égards, surprend un peu par l'agressivité (positive) qu'il démontre dans l'atteinte de son objectif.

Les mots "chef de file" et "leader" reviennent sans faux ménagement dans sa bouche lorsqu'il donne sa perception du rôle du maire. Le premier citoyen de la ville, estime-t-il, c'est celui qui sait convaincre, surtout son conseil, celui qui se retrouve à ce siège parce qu'il a la force de personnalité pour y être installé.

Noël Girard se définit lui-même tout à la fois comme un homme qui possède ces qualités de meneur d'homme, ne craint pas les défis et qui a en lui l'amour du service des autres. Il se voit aussi comme quelqu'un d'humain, de disponible et qui sait faire preuve de bienveillance.

La relation entre le conseil municipal et les fonctionnaires de la ville paraît le préoccuper de façon

Si le projet centre-ville a amené quelque perturbation durant son mandat, il n'en a pas moins entrepris la préparation du terrain pour faciliter le développement futur de la ville.

Godefroy de Billy a passé dix-sept ans à la mairie. La population l'avait cependant remercié de ses services au profit du maire Lancôt, en 1975.

La majorité de l'élu n'avait cependant pas été trop considérable: 364 voix sur un peu plus de 2,650 votes exprimés.

Le contexte économique de 1979 est par ailleurs radicalement différent de celui de 1975. Autant cette année, respire la prospérité, autant l'odeur de la crise flottait sur la ville il y a quatre ans. Stabilité ou changement sont souventes fois directement reliés au climat économique dans lequel évoluent les administrateurs publics.

Un troisième candidat s'est aussi engagé dans la lutte. M. Daniel Duquesne exerce depuis onze ans le métier de commerçant à Chibougamau, ce qui, pendant tout ce temps, lui a assuré un contact constant avec le public.

Il se présente comme le candidat aux mains libres de tout engagement. Il croit en ses chances d'être préféré à un maire contesté et à un ex-maire rejeté il y a quatre ans par la population.

## Chez les conseillers

Chez les conseillers, le tableau surprend. Hier, les bulletins de présentation déjà déposés n'annonçaient une lutte que dans un des quatre districts électoraux. Il s'agit du district numéro 3, où s'affronteront MM. Raymond Boulianne et Bertrand Tremblay.

MM. Roger Arvisais et Roger Audet sont toujours seuls en lice aux sièges 1 et 2.

Personne n'a encore déposé son bulletin de présentation au siège numéro 4. M. Bernard Lamontagne et Mme Thérèse Clément ont cependant annoncé leur intention de briguer les suffrages à ce siège.

Aucun des anciens conseillers n'a demandé de renouvellement de mandat.

## Super-coquille

Il y a de ces coquilles de journaux qui ont bien davantage l'allure de carapaces, tellement elles sont grosses. Les gens responsables de la composition du journal (typographie) en ont glissé une sublime, hier, dans cette chronique. Le texte reproduit a fait dire à l'auteur de ces lignes que le programme du maire Dufour était annonciateur d'une "révolution" dans la ville de Jonquière. Il aurait plutôt fallu lire "évolution".

Sans doute le maire Dufour est-il évolutionniste, mais de là à le prendre pour Che Guevara, il y a vraiment tout un monde...

## Compagnies pétrolières

## Rationnement de l'essence si le conflit de la CTCUM perdure

JONQUIÈRE (LG) — Parce que la grève qui paralyse le transport en commun dans la région métropolitaine a un impact important sur la consommation d'essence, les compagnies pétrolières, pourraient devoir rationner l'essence à travers tout le Québec si le conflit durait encore une dizaine de jours.

C'est en tout cas l'éventualité évoquée hier devant les membres du Cercle de presse du Saguenay, par le directeur des relations publiques de Shell Canada, M. Jacques Viau.

En ce qui concerne particulièrement Shell, a-t-il précisé, les ventes d'essence ont augmenté de 25 pour cent depuis le début du conflit, en raison du plus grand nombre de véhicules en circulation.

Or, Shell, comme les autres compagnies, se donne une "marge de manoeuvre" de quelques jours pour parer aux imprévus. Cette marge de manoeuvre, elle disparaît dans quelques jours si le conflit persiste.

Des choix devraient alors être faits... Il faut en effet prévoir également l'approvisionnement des régions en dehors de Montréal, comme celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui doit, pour l'essentiel, être ravitaillée avant la période hivernale.

M. Viau n'écarte donc pas la possibilité de mesures de rationnement dans la vente de l'essence. Par exemple, fermer des sta-

tions distributrices, le dimanche.

## Mazout

D'autre part, M. Viau a expliqué les difficultés d'approvisionnement en huile à chauffage rencontrées récemment par certaines commissions scolaires, dont celle de la régionale Lapointe, par le fait qu'en raison de l'instabilité du marché, les compagnies ne prenaient pas le risque de recruter de gros clients.

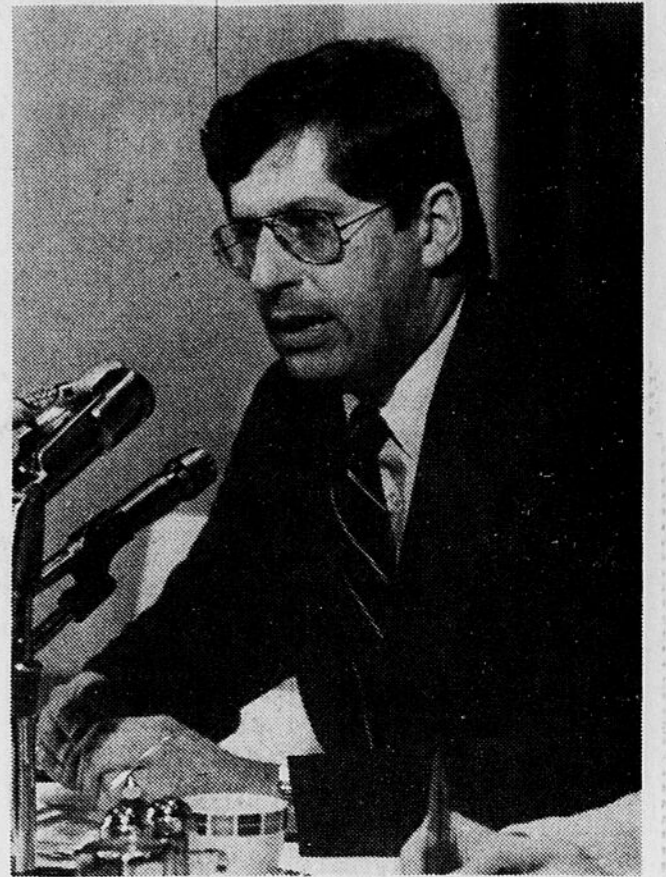
D'ailleurs, depuis quelque temps, on n'offre plus l'escompte (environ 10 cents par gallon) sur l'achat d'importantes quantités d'huile à chauffage.

## Incertitude et prix

Pendant de longues minutes, M. Viau a par ailleurs tenté de cerner les causes de la crise de l'énergie et expliqué ses conséquences.

Au Canada, a-t-il indiqué en substance, le scénario de l'approvisionnement est "fort compliqué". Il dépend d'un "équilibre précaire et instable", causé par l'incertitude des politiques des pays exportateurs de pétrole (OPEP) qui fournissent environ 40 pour cent du pétrole consommé au Canada.

Les sables bitumineux de l'Arthabaska permettront probablement l'autosuffisance dans une vingtaine d'années, mais d'ici là, dit-il, il faudra consentir d'énormes investisse-



PRODUITS PÉTROLIERS — Le directeur des relations publiques de Shell Canada a dévoilé hier au Cercle de presse du Saguenay le projet proposé par cette compagnie dans le cadre du relogement des installations du port de Chicoutimi.

(Photo Paulo Rousseau)

ments. Qui dit investissements dit hausse du prix à la consommation.

Dans le contexte canadien, une hausse du prix du pétrole de l'Ouest est également rendue nécessaire par les paiements de compensation (à cause du prix supérieur du pétrole de

l'OPEP), et pour améliorer la balance des paiements du Canada.

Un prix supérieur à la consommation est également une incitation efficace, croit-on, à la conservation de l'énergie, une condition essentielle à l'autosuffisance.

## La Cour de Roberval semble la plus touchée par le débrayage

ROBERVAL (MR) — La Cour des sessions du district de Roberval semble la plus touchée, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, par le débrayage des employés de la justice, membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, débrayage en cours depuis maintenant près de deux semaines.

Si les rôles criminels ont pris un sérieux retard, tant à Chicoutimi et Alma qu'à Roberval, c'est à ce dernier endroit que la situation apparaît la plus corsée puisque selon Me Rosaire Larouche, procureur de la Couronne, près de 150 dossiers viendront s'accumuler sur les rôles futurs.

"Ça va être une question de mois avant de rattraper ce retard", commente Me Larouche. De plus, si ce débrayage se poursuit, il affectera également le secteur de Chibougamau, qui dépend du district de Roberval. Un terme criminel y était prévu pour la semaine prochaine.

On a notamment dû remettre, cette semaine, un procès pour tentative de meurtre concernant une affaire qui remonte au début de 1978...

"Nous avons depuis peu deux termes criminels par mois, et nous avons ainsi réussi à reprendre un retard accumulé... Ça ne nous avance guère...", conclut le procureur de la Couronne à ce sujet.

A Alma d'autre part, un terme spécial devait avoir lieu la semaine dernière, afin de fermer certains dossiers longs et complexes, une affaire de fraude notamment. On n'a évidemment pu procéder, et selon Me Denis Dionne, procureur de la Cou-

ronne à Alma, quelque 25 causes demeurent ainsi en suspens.

A Chicoutimi enfin, on est également contraint de remettre les procès et enquêtes préliminaires, qui viendront s'ajouter à des rôles déjà chargés de la reprise du travail des fonctionnaires...

Le procureur-chef de la Couronne pour le district Me Denis Vaillancourt, ne peut toutefois avancer de chiffres précis, mais il semble qu'une bonne trentaine de dossiers contestés demeurent ainsi sur les tablettes.

Aux palais de justice de Chicoutimi, Alma et Roberval, on ne procède qu'aux comparutions et enregistrements de plaidoyers de culpabilité, puisque l'absence de sténographes empêche de faire entendre des témoins.

## Sûreté de Chicoutimi

## Neuf des dix voitures à l'atelier de réparation

CHICOUTIMI (MR) — Après inspection du ministère des Transports, neuf des dix voitures utilisées par la Sûreté municipale de Chicoutimi ont dû être envoyées à l'atelier de réparation.

Des défauts majeurs affectaient deux de ces autos-patrouille.

C'est ce qu'a confirmé, hier, le directeur de la sûreté, M. Gérard Giroux, selon qui toutefois une seule de ces automobiles se trouvait vraiment affectée de problèmes sérieux; sur cette dernière, l'odomètre indique plus de 80,000 milles...

L'inspection faite par le ministère des Transports a été réclamée dans le cadre de l'évaluation globale que complète actuellement la Commission de police du Québec, sur la force constabulaire de Chicoutimi.

Toujours selon M. Giroux, il n'y a là rien

d'alarmant, et dans le cadre du renouvellement normal de la flotte automobile, cinq véhicules neufs devraient venir remplacer les plus âgés au cours des six premiers mois de 1980 environ; la sûreté utilise cinq voitures identifiées, et cinq non identifiées.

## BERGERON, CAIN, LAMARRE, CASGRAIN, WELLS ET LACHANCE AVOCATS

Pierre Bergeron, C.R. / François Lamarre, L.L.L. / Guy Wells, L.L.L. / Claude Gauthier, L.L.L. / François-G. Tremblay, B.C.L. / André Tremblay, L.L.B. / Michael Cain, C.R. / Paul Casgrain, L.L.L. / Carl Lachance, L.L.L. / Pierre Smard, L.L.L. / Réjean Beaudoin, B. Adm., L.L.B. / Rita-V. Allaire, L.L.B.

110, RUE RACINE EST, SUITE 115 / CHICOUTIMI, QUE. / TEL.: 549-6296

**Un mode d'épargne supérieur**

**Les certificats de dépôt garanti du Trust Général**

- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêt garanti
- Taux d'intérêt élevé
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût

**11 3/4%** Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans. Dépôt minimum \$500.

Autres certificats à autres taux pour des périodes allant de 30 jours à 5 ans.

**TRUST GENERAL DU CANADA**

Demandez le poste 2000

Saguenay 968 1830 / Chicoutimi 549 6490 / Alma 668 3391 / Rimouski 724 4106 / Roberval 862 7286 / Québec 688 0630 / Lévis 833 4450 / Trois-Rivières 379 7230 / Montréal 358 4100 / Miramichi 856 0621 / Outremont 739 3265 / Hull 771 3227 / Ottawa 238 4100

# commentaire

## L'Hydro mijote un immense projet au Lac-Saint-Jean

Au moment où l'Etat québécois s'apprête à inaugurer, avec fierté, le plus grand complexe hydro-électrique des temps modernes, celui de la Baie James, l'Hydro-Québec met la dernière main aux plans d'un autre grand projet.

C'est celui de la construction d'un réseau sur le seul affluent majeur du



**bertrand tremblay**

lac Saint-Jean qui n'a pas encore servi à la production d'énergie, la rivière Chamouchouane.

Les ouvrages envisagés sont gigantesques, mais avant que le premier coup de pelle soit donné, il provoque la méfiance chez les écologistes et les adeptes de la pêche.

Il est évident qu'on ne fait pas une omelette sans casser des oeufs. La formation d'un vaste bassin, dans le territoire de Chibougamau, inondera une assez grande superficie de forêt. Et la rivière Chamouchouane ne demeurera plus la pépinière de ouananiches que le gouvernement a conservée, en

consacrant quelque \$6 millions à la construction d'un conduit souterrain pour rejeter les eaux usées de la Donohue dans la rivière Mistassini.

Car le complexe que l'Hydro projette d'établir nécessitera la construction de quatre centrales dans le lit même de la rivière. L'emplacement de la première est fixé à la Chute-à-l'Ours, au coeur même du parc dont l'ancien préfet de comté et patriarce de Normandin, Louis-Ovide Bouchard, a dirigé patiemment l'aménagement, au cours des deux dernières décennies.

Puis deux autres seront fixées dans la section qui longe la frontière nord du parc de Chibougamau. Quant au réservoir, il sera aménagé dans l'arrière-pays et il permettra d'alimenter une poussée constante produite par une chute d'eau de 865 pieds dans les palmes des futures turbines souterraines.

Pour la région, la réalisation d'un tel projet est d'une importance économique certaine.

Elle permettrait surtout de maintenir et même d'augmenter le rythme de la construction, après le boom actuel causé surtout par le programme d'expansion et de rénovation de l'Alcan, et

par le développement des services à Alma ainsi qu'à Chicoutimi.

L'estimation des travaux qui ne fera qu'augmenter avec la fièvre inflationniste se chiffre par pas moins d'un milliard et demi de dollars.

Le secteur nord du Lac-Saint-Jean, qui a connu un premier soubresaut économique avec l'établissement de la Donohue en 1976, deviendrait le théâtre d'une activité intense, durant une dizaine d'années, si le projet méritait la faveur populaire.

A la cinquième année des travaux, le chantier atteindrait son degré de plus forte intensité avec une armée de quelque 7,500 travailleurs, soit autant qu'aux usines de l'Alcan.

Et puisque j'en suis au chapitre des comparaisons, il est bon de préciser que la puissance du réseau de la Chamouchouane serait à 100,000 mégawatts près, égale à celle de la centrale de Shipshaw.

Pourquoi entreprendre un tel projet? Parce que l'Hydro-Québec, dans le

contexte de la crise de l'énergie, trouve rentable de développer toutes les possibilités qu'offre le potentiel hydro-électrique du Québec.

La rivière Chamouchouane présente aussi le grand avantage d'être située près des centres de consommation, et comme l'Alcan récupérera bientôt toute la production que génère son réseau, l'Hydro trouverait un nouvel approvisionnement, dans la région même.

Le projet est donc d'un intérêt économique certain pour la région. Mais il suppose aussi un grand dérangement et une détérioration de l'environnement que l'Hydro-Québec devra adoucir en accordant de généreuses compensations.

Il faudra notamment aménager de nouvelles frayères pour que la ouananiche se reproduise avec autant de vitalité qu'aujourd'hui et enrichir, par des initiatives nouvelles, le centre touristique de Normandin.

## parole aux lecteurs

### On préférerait des maternités

Suite à l'article publié dans Le Quotidien du 19 septembre 1979 et intitulé: "Comment naissent-ils", de Christiane Laforge, les membres du Comité Mieux-Naitre croient essentiel de rectifier le passage suivant de l'article: "A défaut de voir les choses changer, il en est plusieurs pour se dire prêtes à préférer le risque d'un accouchement à domicile".

Mieux-Naitre ne milite pas en faveur de l'accouchement à domicile, mais préconise plutôt l'établis-

sement de maternités où les couples pourraient bénéficier, au besoin des avantages de la technologie moderne sans subir toutes les contraintes imposées par le milieu hospitalier. En attendant, nous sommes convaincus qu'il est possible d'améliorer les conditions d'accouchement et de naissance dans nos hôpitaux.

Les membres du Comité Mieux-Naitre par Louise Arseneau.

Le 22 octobre.

**NDLR:** En autant que les femmes qui ont milité ou soutenu les interventions du Comité Mieux-Naitre ont le droit d'exprimer leur désir personnel, je ne peux que répéter ce que certaines m'ont affirmé à différentes reprises, soit, qu'à défaut d'obtenir des changements satisfaisants pour accoucher dans nos hôpitaux régionaux, il en est plusieurs pour se dire prêtes à préférer le risque d'un accouchement à domicile.

Je ne peux nier, ni omettre

ces témoignages qui démontrent l'importance et l'urgence que ces femmes attachent à la façon de "mise au monde" de leur enfant. Ce choix radical fait peur et effectivement représente un risque. C'est pourquoi il faut souhaiter qu'elles puissent trouver à l'hôpital, la méthode qui leur convienne puisqu'on ne peut compter que sur le centre hospitalier pour concilier le double objectif de sécurité et choix.

Christiane Laforge.

### Le P.Q. veut aller de l'avant

M. Albert Lavoie, 116, rue Gaudreault, Mistassini.

Monsieur,

Si c'est avec un sourire de non-partisan que vous avez lu la lettre d'un correspondant de Chicoutimi, vous n'avez certes pas écrit la vôtre avec le même esprit d'impartialité.

Je voudrais surtout vous signaler le sérieux trou qu'a creusé, dans votre mémoire, votre "partisanerie" mal dissimulée. Pour votre information, celui en qui vous avez placé toute votre confiance pourrait bien avoir une part de responsabilité face à l'accident de parcours dont vous parlez. Alors qu'il était directeur

d'un certain journal, n'avait-il pas invité les électeurs à voter pour le P.Q. qu'il considérait comme étant la seule équipe digne de gouverner le Québec?

Evidemment, tout est différent aujourd'hui, puisqu'il se retrouve, comme par hasard, à la tête d'un parti qu'il avait renié, méprisé, allant même jusqu'à s'appuyer sur lui pour parvenir à ses fins. Comme quoi, le coeur de certains politiques a des raisons que la raison ignore.

S'étant adopté très vite à son nouveau rôle de chef de l'Opposition officielle, il lui reste donc tout le loisir nécessaire pour faire de la "politicalité". Vous savez sûrement qu'au capital

chaque mois, est aussi le fruit d'une mesure socialisante? Trouvez-vous, aussi, cette mesure ridicule? Ces montants d'argent sont puisés à même les impôts des "maudits péquistes". Le rôle d'Ottawa se résume simplement à faire la distribution des chèques. Tâches dont le gouvernement du Québec pourrait très bien s'acquitter.

Il se peut fort bien que le P.Q. y goûte lors du référendum. Au fond, il ne serait peut-être pas mauvais que nous goûtions aussi à la médecine de votre honorable et digne patriarce. Je serais curieuse de connaître son attitude s'il avait à négocier avec le Front commun des secteurs public et para-public. Croyez-vous qu'il aurait la patience démesurée d'un René Lévesque ou s'il obligerait, dès la première heure, les "débrayages" à "rembrayer"? Votre chef étant l'incarnation même de Duplessis, les Québécois, sous sa gouverne, pourraient bien devoir marcher au pas.

Vous direz "non" au référendum? C'est sûrement la décision la plus sage que vous aurez prise dans votre vie. Il n'y aurait pas de place pour vous à l'intérieur d'une grande famille qui s'est fixée comme objectif d'aller de l'avant et de bâtir le Québec.

N'étant point complètement aveugle, je peux encore rendre à César ce qui lui appartient. Aussi, s'étant imposé des règles monastiques durant sa vie, je reconnais au futur sauveur de la nouvelle France, le mérite d'avoir éclipé la performance du Christ qui, lui, tomba trois fois en plus d'avoir aimé la belle Marie-Madeleine.

**Gaston Sénéchal, Président, Les Saguenéens junior majeur, Chicoutimi.**

**Claire Babin, 1504, 5ième Avenue, La Baie.**

20— Organiser de vastes monopoles dans lesquels sombreront toutes les fortunes, lorsque sonnera l'heure des grandes crises politiques.

21— Détruire toute stabilité financière, multiplier les crises économiques et préparer la banqueroute universelle par la concentration de l'or.

J.-L. Simard, 144, St-Clément, Jonquière.

Le 18 octobre.

## Alcan modernise Nouvelle usine de calcination au coût de \$42.4 millions



### L'humanité porte les germes de sa destruction

Comme tous les problèmes que nous vivons ne peuvent pas être partout attribuables à la fatalité, serait-il possible qu'une puissance invisible se soit un jour donnée pour mission d'anéantir toute autorité légitime, aux fins de ruiner quinze siècles d'ascendance chrétienne.

La question se pose, si on tient compte des événements qui peuvent s'identifier à un programme apparemment en voie d'exécution, après trois siècles d'existence publiquement ignorée. Programme dont voici, en résumé, les 22 points les plus pernicieux pour toute société humaine:

- 1— Corrompre la jeune génération par des enseignements subversifs
- 2— Détruire la vie de famille en stimulant le divorce et l'amour libre
- 3— Dominer les gens par leur vice et leurs bas instincts
- 4— Miner la religion, discrediter les prêtres en répandant sur leur compte des histoires scandaleuses
- 5— Encourager le luxe effréné, les modes fantastiques, les dépenses folles et éliminer la faculté de s'intéresser aux choses saines
- 6— Distraire l'attention des masses par des amusements populaires, des compétitions sportives et des jeux de tout genre, afin d'amuser les peuples et les empêcher de penser
- 7— Avilir les arts et prostituer la littérature par les livres corrompus et des revues malsaines
- 8— Empoisonner les esprits par des théories néfastes, ruiner le système ner-

veux et affaiblir toute résistance physique

9— Créer un mécontentement universel et provoquer la haine et la méfiance des classes sociales

10— Grever d'impôts formidables les institutions et les individus, afin d'obliger chacun d'eux à contracter des dettes

11— Envenimer les relations entre ouvriers et patrons, empêcher par tous les moyens toute coopération fructueuse

12— Démoraliser les classes supérieures et provoquer contre eux la fureur des masses en dénonçant leurs turpitudes

13— Permettre à l'industrie d'épuiser l'agriculture et transformer l'industrie en folles spéculations

14— Encourager toutes sortes d'utopies afin d'égarer le peuple dans un labyrinthe d'idées impraticables

15— Augmenter les salaires, sans bénéfice aucun pour l'ouvrier en provoquant des majorations simultanées du coût de la vie.

16— Faire surgir des "incidents internationaux", envenimer les antagonismes entre les peuples, faire partout éclore la haine et multiplier les armements.

17— Accorder et encourager le suffrage universel, afin que les destinées des nations soient confiées à des gens sans compétence

18— Renverser toutes les monarchies, établir partout des républiques et intriguer pour semer la haine et la discorde

19— Abolir graduellement toute forme de constitution afin d'y substituer le despotisme absolu du bolchévisme.

22— Comme LA FAIM CREE DES ESCLAVES, préparer l'agonie de tous les Etats par la souffrance, les angoisses et les privations de toute sorte.

Et tout ça s'appelle "REVOLUTION".

Le 18 octobre.

**savoir dire**

### Pharmacie et langue française

Bien des lecteurs déplorent le fait que les textes accompagnant les médicaments sont souvent rédigés en langue anglaise. Je ne parle pas de l'ordonnance qui est en français. Mais il n'existe pas dans le domaine de la pharmacie de manuel assez complet pour les besoins de cette importante industrie qu'est devenue l'industrie des médicaments. Nous sommes des grands consommateurs de pilules, comprimés, gélules, etc. Nous serons donc heureux d'apprendre la publication d'un ouvrage monumental intitulé "Pharmacologie clinique". Cette oeuvre de France est en deux volumes. En tout, deux mille cinq cent douze pages qui peuvent être consultées rapidement, avant même de rédiger l'ordonnance, ce qui permet au docteur de donner le nom exact du médicament prescrit. Dans l'article qui mentionne cette bonne nouvelle, l'auteur parle de "l'angoisse" de chaque praticien quand il doit prescrire un médicament, étant donné les risques que cela comporte. Il est nécessaire de prescrire un produit "en fonction de critères complexes". Cela se résume à la question suivante: suivant l'âge, le sexe, l'état pathologique associé à la maladie principale, peut-on prescrire tel produit à tel patient, par quelle voie, à quelle dose, et à quel rythme? Quels sont les effets indésirables?

L'auteur de l'article ajoute que cet ouvrage met à la disposition des médecins l'information précise, et que pour la trouver auparavant, il aurait fallu chercher dans sept ou huit traités américains (en anglais). On parle de traduction en anglais, espagnol et allemand, de cette "Pharmacologie clinique" française. J'espère, que nous la trouverons au Québec. (On ne donne pas le nom de la maison d'édition).

LOUIS-PAUL BEGUIN.

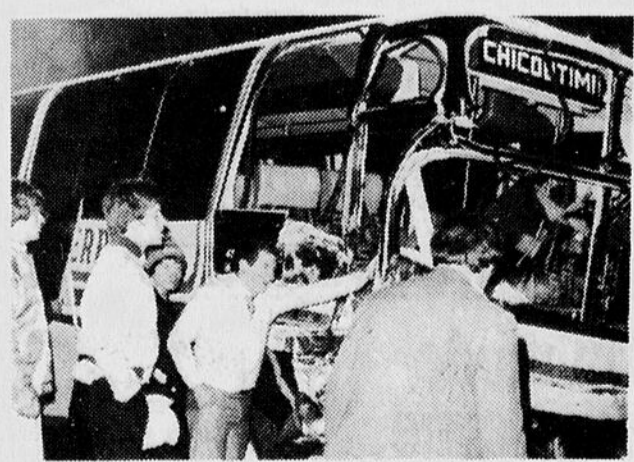
### On remercie l'équipe médicale

Chicoutimi, le 21 octobre 1979.

M. Maurice Cardinal, Directeur général, Hôpital de Chicoutimi Inc., Rue St-Vallier, CHICOUTIMI, (Québec).

Cher Monsieur, Par la présente, nous voulons exprimer toute notre reconnaissance à l'équipe médicale qui a accueilli et soigné avec tant de dévouement, de compétence et de compréhension, les membres de l'équipe des Saguenéens junior majeur de Chicoutimi à la suite de l'accident de la route dont ils ont été victimes dans la nuit de dimanche à lundi, le 15 octobre dernier.

Nous remercions tout spécialement les médecins de l'urgence, le docteur Paul-Benoît Tremblay qui était de service au moment de



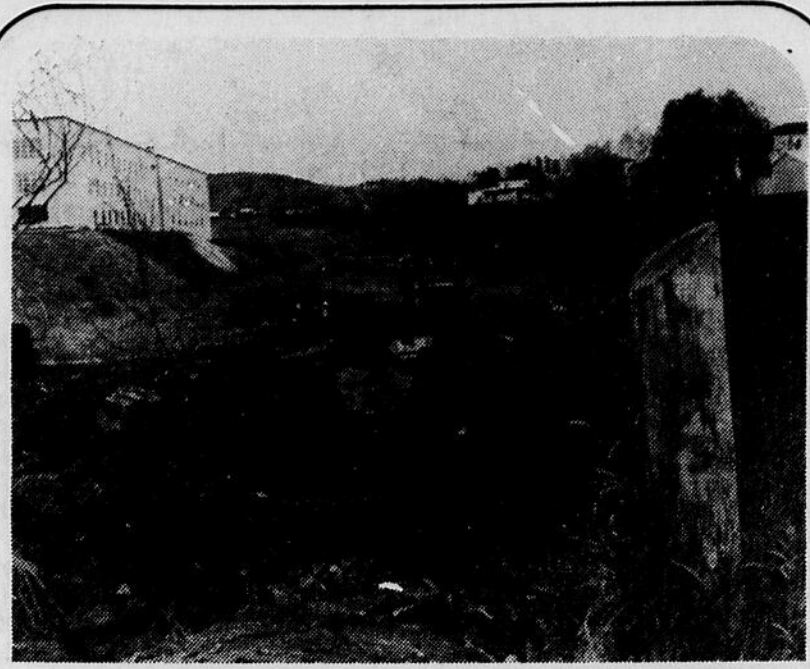
leur arrivée à l'hôpital ainsi que le docteur Benoît Lalancette, médecin attitré à notre équipe, qui n'a pas tardé à répondre à l'appel de son confrère, pour venir lui prêter main-forte au beau milieu de cette nuit mouvementée.

Une fois donc le choc et les émotions passés, d'une aventure qui aurait pu, pour nous, se terminer dans la catas-

trophe, nous réalisons jusqu'à quel point, nous avons dû exiger de diligence et de patience de tous ces gens de l'hôpital qui se sont si merveilleusement occupés de nos jeunes, et nous tenons à leur dire combien nous les avons appréciés.

**Gaston Sénéchal, Président, Les Saguenéens junior majeur, Chicoutimi.**

Le 15 octobre.



**BOULEVARD SAINTE-GENEVIEVE-SUD** — C'est à cet endroit que passera dans quelques mois le prolongement du boulevard Sainte-Geneviève-Sud qui ira rejoindre l'actuel boulevard Saint-Paul, à Chicoutimi. L'artère fera la jonction avec la route 170, après avoir traversé du nord au sud toute la ville.

## Début des travaux sur le boul. St-Paul

CHICOUTIMI (LG) — Les travaux de terrassement du site qui accueillera le prolongement du boulevard Sainte-Geneviève-Sud à Chicoutimi (communément appelé boulevard Saint-Paul), ont débuté cette semaine.

La première phase consiste à déverser une couche de gravier pour assurer la solidité de l'assiette de la route. On se rappelle que l'administration municipale

avait éprouvé quelques difficultés à obtenir l'assentiment des propriétaires du secteur, mais ces difficultés semblent avoir été surmontées.

L'opération entraînera la disparition temporaire d'une partie de la rue Saint-Henri. Le segment de terre qui supporte la rue à cet endroit deviendra un viaduc pour permettre le passage de la nouvelle artère.

## Document de l'hôpital d'Alma

# Le CRSSS remarque une grave lacune

par Laval Gagnon

CHICOUTIMI — Le Conseil régional de la Santé et des Services sociaux est non seulement désagréablement surpris du ton et de la portée du document revendicatif. "A bout de souffle" dévoilé mardi par les autorités et les médecins de l'hôpital d'Alma, mais il y remarque une grave lacune en ce qui concerne la demande de \$700,000 pour l'achat d'équipement:

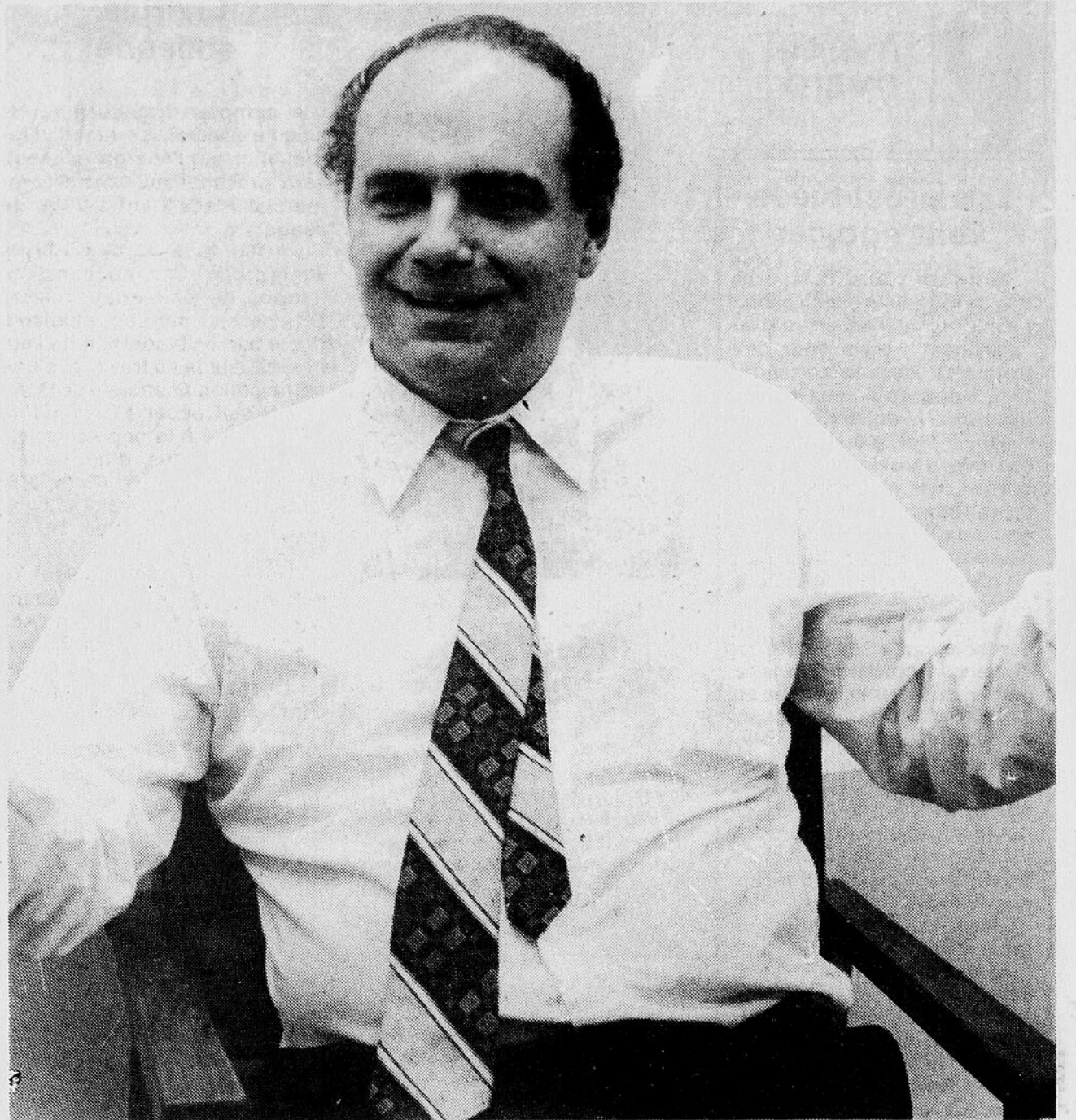
— contrairement à l'usage administratif au sein des établissements hospitaliers, le document n'identifie aucune priorité susceptible d'éclairer la position de l'hôpital.

Tel est l'essentiel de la réaction du directeur général du CRSSS-02, Gilles Dufault, au lendemain de l'intervention publique du milieu hospitalier almatois, qui demande au ministre des Affaires sociales des crédits supplémentaires de \$1.2 millions. L'hôpital veut \$25,000 comme budget supplémentaire pour terminer le présent exercice financier, et \$700,000 pour l'achat d'équipement additionnel et des "travaux divers de réparation".

### Priorité

Dans un premier temps, M. Dufault souligne que la portion de la demande qui concerne l'équipement et les "travaux divers" (\$700,000) ne peut s'adresser au ministre des Affaires sociales, et concerne uniquement le CRSSS.

"Si le ministre souscrit à accepter de verser \$500,000 pour termi-



Gilles Dufault.

ner l'année d'opération, nous aviserons", a dit M. Dufault.

Donc, le directeur général de l'organisme note que l'hôpital a négligé d'établir un ordre de priorités dans sa requête.

"C'est dans le mandat du CRSSS, et dans son habitude, de procéder annuellement à l'examen des priorités de chaque institution, en compagnie de chacun de leurs directeurs généraux. A la lumière de cet examen, le CRSSS établit une pondération, compte tenu des contraintes financières que subit le milieu des Affaires sociales," précise-t-il.

Soulignant qu'il avait été averti de la teneur du mémoire de l'hôpital il y a seulement deux semaines", M. Dufault affirme que son organisme ne modifiera pas sa fa-

çon de procéder "parce qu'un hôpital fait un gros show."

"Nous opérons de cette façon depuis 1976, et le fonctionnement de cette table commune des directeurs a toujours été harmonieux", dit-il, tout en ajoutant que son organisme "ne traitera pas ce document tant que l'hôpital n'aura pas défini ses priorités".

Une telle initiative de la part du CRSSS serait de l'ingérence dans le fonctionnement de l'institution, conclut-il sur ce point.

### Equipement

Quant à la demande d'équipement additionnel, M. Dufault note que plusieurs items concernent du matériel dernier cri. Mais, dans ce domaine, un équipement qui date

d'un an est déjà relativement démodé.

Toutefois, plusieurs institutions ont investi dans ce genre d'équipement depuis quelque temps, mais précise-t-il, on n'a pas enregistré d'augmentation de la moyenne de vie, qui est, dans la région, de six mois (hommes) à deux ans (femmes) inférieure à la moyenne québécoise.

Or, la consanguinité et un taux de mortalité sur les routes élevé (9 pour cent par rapport à 2 pour cent dans la région montréalaise) expliquent davantage la moyenne de vie au SLSJ, puisque du côté du nombre de lits hospitaliers, la région jouit d'une moyenne supérieure (5.4 lits pour 1,000 habitants comparativement à 4.3 pour le Québec).

## Formation à réviser

# Difficultés d'apprentissage chez les jeunes Vietnamiens

par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — La douzaine de jeunes Vietnamiens qui fréquentent des écoles secondaires de Chicoutimi éprouvent des difficultés d'apprentissage principalement en raison de la langue et ce, en dépit d'efforts louables des étudiants québécois pour faciliter leur intégration au régime pédagogique.

Cette situation se traduit par une absence plus fréquente à diverses leçons autres que les cours de français langue seconde. Les autorités des écoles Lafontaine, Dominique-Racine, et Laure-Conan doivent d'ici peu réviser la formation linguistique de ces jeunes à Chicoutimi depuis avril seulement.

A Dominique-Racine, M. Jules-Robert Tremblay avoue que des cours d'appoint sont déjà dispensés à ces jeunes et la difficulté majeure est sans contredit l'apprentissage de la langue de Molière.

Il appert que les cours de français auxquels se sont astreints les jeunes durant la période estivale n'ont pas été suffisants pour leur permettre de se familiariser avec notre langue.

Au centre d'accueil des immigrants à Chicoutimi, un porte-parole précise que la difficulté est beaucoup plus difficile à surmonter pour les Vietnamiens que pour les Chi-

liens par exemple. Le vocabulaire est parfois semblable et un Chilien peut s'intégrer plus facilement après quelques mois seulement.

Par ailleurs, on a insisté auprès des jeunes Vietnamiens pour qu'ils ne s'en fassent pas outre mesure avec les résultats académiques. "Il s'agit pour eux d'apprendre la langue française d'abord", soutient Mlle Monica Saint-Pierre.

Toutefois, on prend bien soin de préciser que les Vietnamiens sont très heureux à Chicoutimi mais tout le monde aimerait bien trouver un travail.

Au Service d'éducation des adultes de la Commission scolaire de Chicoutimi, Mlle Julie Gagné signale que les parents de ces jeunes termineront le 9 novembre prochain un cours intensif en français.

Une fois cette formation complétée, des démarches sont entreprises auprès du Centre de main-d'oeuvre du Canada pour étudier la possibilité de dispenser à ces immigrants des cours techniques.

Sur ce sujet, Mlle Monica Saint-Pierre du centre d'accueil ajoute qu'il est extrêmement difficile pour un Vietnamien de trouver du travail à Chicoutimi. La plupart étaient des commerçants dans leur pays, ils n'avaient pas de formation bien particulière.

En principe, ces immigrants sont dans la région jusqu'au mois d'avril prochain. Les frais de séjour sont assumés par des crédits des ministères québécois et canadien de l'Immigration.

En définitive, le besoin de travailler est pressant chez cette catégorie de personnes et laissées à elles-mêmes, elle éprouvent un engouement particulier pour les grands centres. Toutefois, les chances de trouver un emploi rémunérateur ne sont peut-être pas meilleures à ces endroits?

Si la possibilité de dispenser un enseignement technique ne se concrétise pas, on parle de poursuivre les cours de français au moins jusqu'au mois d'avril.

## La flambée du prix de l'or profite à Chibougamau

CHIBOUGAMAU (CF) — La flambée du prix de l'or continue d'enrichir l'économie de la région de Chibougamau. Dans sa dernière édition, le journal "Finance" rapporte que la compagnie Campbell Mines a plus que doublé ses profits au cours du dernier trimestre.

Selon le journal, Campbell Chibougamau Mines aura réalisé un bénéfice de 19 cents par action ordinaire à l'issue du trimestre prenant fin le 30 septembre. Cette performance se compare très avantageusement à celle de la même période, l'année précédente, alors que la compagnie avait enregistré un profit de 8 cents par action, ou \$342,000.

Les bénéfices totaux du premier trimestre de la présente année financière atteignent \$850,000. Campbell tire grand profit de nouvelles réserves aurifères découvertes dans les galeries inférieures de la mine Henderson, à l'été 1978.

La teneur en minerai d'or y serait d'environ 0.15 à 0.16 once par

tonne de minerai. Les derniers forages ont révélé la présence de deux intersections de très forte minéralisation. L'une atteint 1.92 et l'autre 0.272 once d'or par tonne de minerai.

Cette hausse vertigineuse du prix de l'or génère d'ailleurs une activité minière et économique intense dans tout le Nord-Ouest québécois. A ce rythme, on estime que d'ici deux ans, ce secteur pourrait redevenir le premier centre de production aurifère du Canada.

D'ici ce temps, le nombre de mines en opération devrait passer de sept à quatorze.

A Chibougamau, on vient d'annoncer à réouverture de la mine Chibex, dont les exploitants avaient dû reconnaître la faillite il y a quelques années.

On estime que les dépenses d'immobilisations actuellement engagées pour mettre en production de nouvelles mines, tant à Chibougamau qu'à Rouyn-Noranda, Joutel ou Val d'Or, pourraient dépasser les \$125 millions.

## En hommage à notre fondateur

J. René Ouimet

qui est retourné au Seigneur

le 19 octobre 1979

Les Entreprises J. René Ouimet Ltée  
Le Groupe Ouimet — Cordon Bleu

# fourre-tout



marcel rivard

## Les prostituées vont riposter

Je ne sais pas si c'est parce que ce monde-là est en pleine évolution, qu'il est en voie de "s'affirmer", mais pour une troisième journée consécutive, nous voici aux prises avec une histoire de prostituées; mardi, c'était dans la capitale péruvienne que ça bardait, hier, c'était les prostituées irlandaises qui se plaignaient de la "chute de la demande" et, aujourd'hui, c'est au tour des filles de trottoir new-yorkaises...

Qui sont en beau fusil contre le maire Edward Koch? Parce que ce dernier a tenu parole, selon une dépêche en provenance de la Megalopolis américaine: pour "améliorer la qualité de la vie", il avait annoncé, au début d'octobre, son intention non seulement de faire arrêter les prostituées pour racolage, mais également de publier les noms de leurs clients.

Mardi donc, la station de radio municipale WNYC a diffusé les noms de neuf clients de prostituées arrêtés en flagrant délit; ils sont âgés de 20 à 64 ans et quatre d'entre eux, pris sur le vif, étaient de passage à New York.

En guise de représailles, à l'audace de Monsieur le Maire, l'Association des prostituées de New York (2.000 membres) a maintenant l'intention de révéler l'identité des personnalités new-yorkaises faisant partie de la clientèle de ses membres... Ca va être beau!



## Journalisme honnête

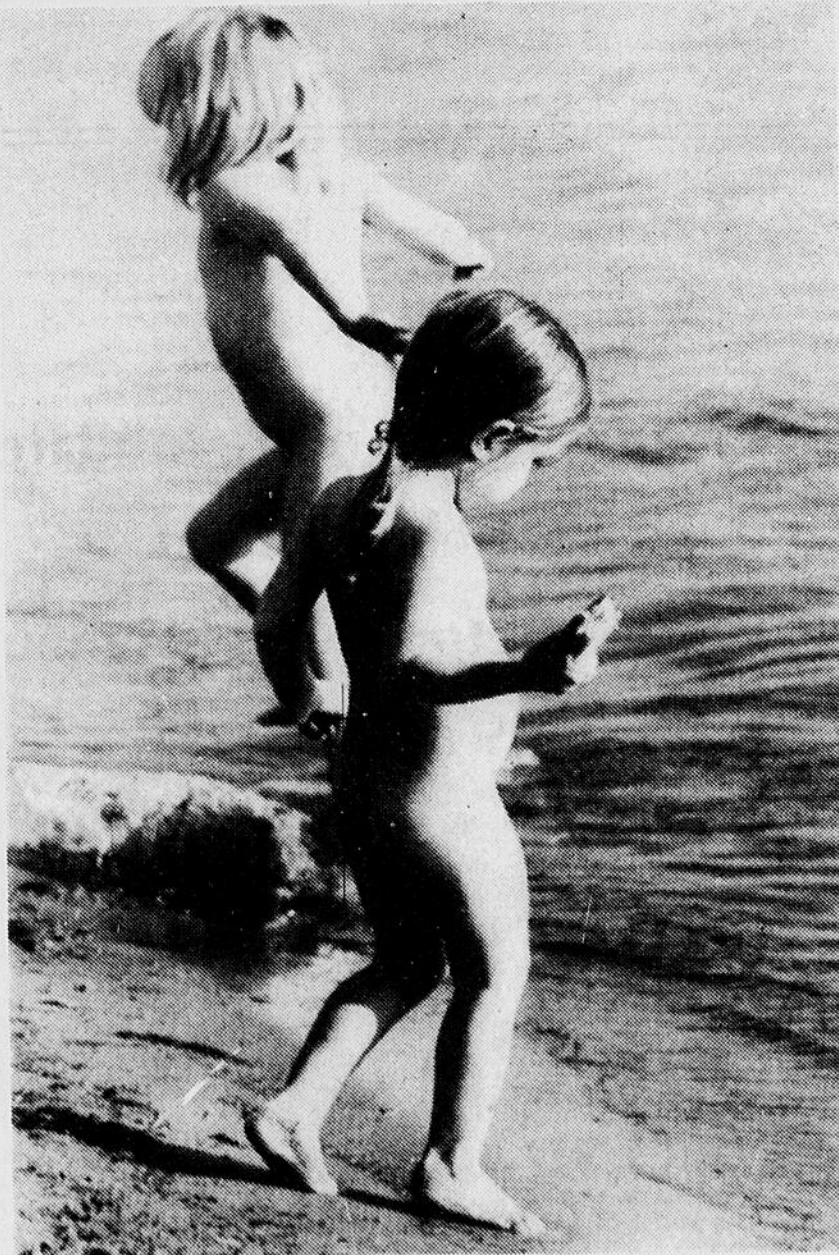
"Vous ne devez pas être des juges, mais présenter une information honnête et complète, dégagee de vos opinions personnelles", a recommandé aux journalistes le président Aimé Gagnon, du Conseil de presse du Québec.

Celui qui a vécu durant un quart de siècle au Saguenay et il y a fondé le Club des journalistes, l'ancêtre du Cercle de presse du Saguenay, se fait l'ardent défenseur de la rigueur dans le travail journalistique. Il était l'invité du Cercle de presse de Trois-Rivières, cette semaine.

## Bonne chasse à l'original

Après le Nord-Ouest (1.496 têtes) et la région de l'Outaouais avec son parc de La Vérendrye (898 têtes), la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans laquelle est comprise la réserve de Chibougamau, vient au troisième rang québécois en ce qui concerne le nombre d'originaux tués en date du 14 septembre dernier.

A cette date, il s'était tué 378 mâles, 286 femelles et 110 jeunes, pour un total de 775 têtes. Ces statistiques révèlent le nombre d'animaux enregistrés par le personnel du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche depuis les débuts de la chasse.



## Petite trempette bien naturelle

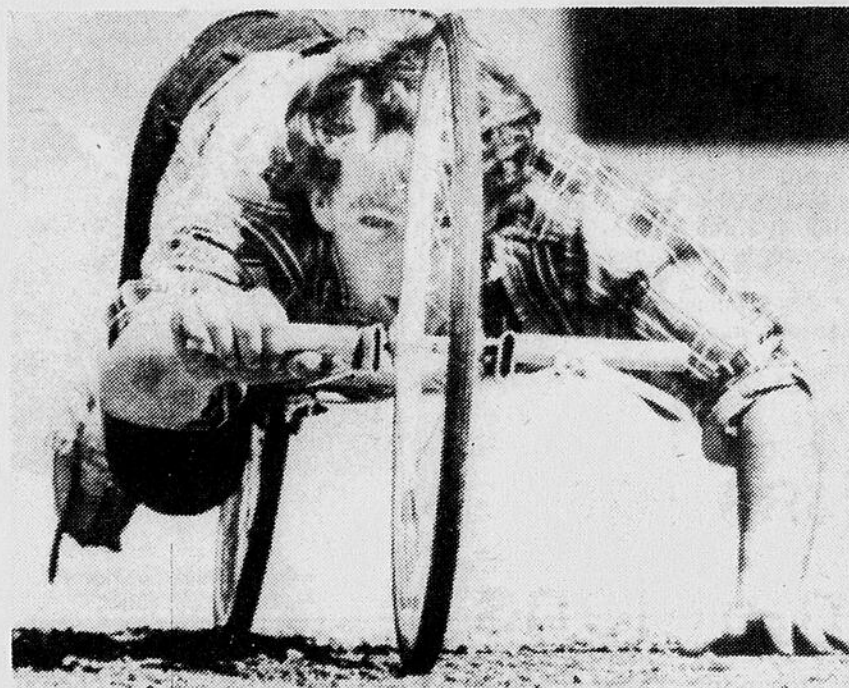
Pensez-vous que cette photographie-ci a été prise en plein milieu du mois d'août dernier quelque part aux abords du majestueux Pié-kouagami? Ben non, voyons, il faisait bien trop froid... Elle a plutôt été captée lundi par le photographe Tibor Kolley, du Globe and Mail, de Toronto, qui flânait sur une plage de la Ville-Reine. Quand il a aperçu Erinn McKenzie, 2 ans, et Denny Frazer, 3 ans, dans leur plus simple appareil, s'amusant à se tremper les pieds dans l'eau du lac Erié, il n'a pu s'empêcher, surtout que lundi, c'était le 22 octobre pour tout le monde, d'immortaliser la scène sur pellicule.

## Energie éolienne

A compter d'aujourd'hui et jusqu'à samedi, un stand d'information sur l'énergie éolienne sera présenté au centre commercial Place Centre-Ville, de Jonquière.

Un montage de diapositives sur le projet "Construction d'éoliennes au Saguenay, réalisé l'été dernier par sept étudiants grâce à la collaboration de Jeunesse Canada au travail et à une participation financière de l'Université du Québec à Chicoutimi, sera montré à la population régionale. De plus, d'autres documents ayant servi à une précédente exposition sur le sujet tenue en mai dernier, seront aussi présentés.

Claude Monette, étudiant finissant en génie unifié et directeur du projet d'été, ainsi qu'André Leblond, professeur au module de physique de l'UQAC, seront les animateurs de ce stand d'information.

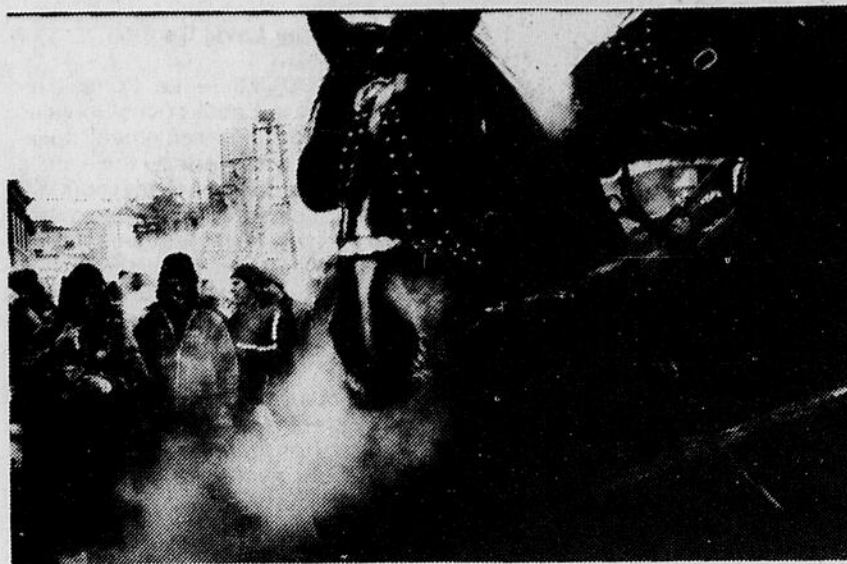


## A vos marques! Prêts! Partez!

Pour Cole Dalton, ce fut relativement facile de se fabriquer une bicyclette nouveau genre. En fait, il a utilisé deux roues (ça en prend deux pour faire un bicycle, n'est-ce pas?) et, pour les unir, une espèce de petit lit sur lequel il s'installe à plat ventre; quant aux pédales, elles se retrouvent directement sur le moyeu de la roue arrière et il utilise un frein manuel fixé sur la poignée gauche.

Cole Dalton, un jeune inventeur en herbe de Bellingham, dans l'Etat de Washington, a fabriqué son "bolide" dans le but de participer aux Championnats de vitesse sur des inventions mues par l'homme, qui se tenait récemment en Californie.

Ah! ouï! il faudrait ajouter que le problème avec l'invention de Dalton (qui n'aurait aucune espèce de parenté avec les frères Dalton de la série Lucky Luke), c'est l'équilibre... En fait, à cause de ce seul petit problème, il n'a pu compléter la course!



## Le carnaval vu par des Français

Vous vous souvenez du photographe Jean Dumouguin et de la journaliste Chantal Balez, de Paris? Ils ont assisté aux différentes manifestations du Carnaval-Souvenir de février dernier et séjournèrent au domicile de l'ancien vice-président Vincent Tremblay.

Ils viennent d'adresser à notre rédacteur en chef Bertrand Tremblay, qui leur a servi de cicerone, leur collection de photos prises lors du Carnaval-Souvenir. En voici un spécimen intéressant!

## Les étudiants aiment voyager

Selon le bulletin d'information de la Commission scolaire régionale Louis-Hémon, il semble que les étudiants de ce secteur démontrent de plus en plus d'intérêt pour les voyages et les échanges d'étudiants.

Selon les dernières statistiques disponibles, plus de 400 étudiants de cette commission scolaire régionale auraient participé au cours de la dernière année à des voyages et des échanges en dehors de la région et en dehors du Québec.

Outre les visites éducatives et/ou industrielles à Québec et Montréal, un grand nombre de voyages-échanges ont été réalisés avec l'Ontario, dans le cadre de la politique de l'amélioration de la langue seconde, grâce à la collaboration du Secrétariat des échanges bilingues et à des budgets affectés à cet effet par le ministère québécois de l'Éducation. C'est en effet à ce dernier chapitre que l'on a enregistré la plus importante participation, soit un total d'environ 225 participants.



## De Billy revient

La lutte à la mairie de Chibougamau est très vive, entre le maire sortant Jean-Paul Lancôt, et celui qu'il a délogé, le dentiste Godefroy De Billy.

Dans le dernier numéro de La Sentinelle, hebdomadaire de l'endroit, celui qui fut battu après 17 ans à la mairie, reproduit une annonce d'une page entière et dont le texte commence ainsi: "Deux citoyens de Chibougamau se rencontrent à l'Hôpital de Chicoutimi, par hasard, la semaine dernière". Après quelques banalités, tous deux sont d'accord: "...La plus grande erreur de Chibougamau a été la défaite du maire De Billy, il y a quatre ans".

L'annonce du maire sortant est plus sobre et ne contient aucun commentaire.

## Pièce théâtrale à l'université

La troupe de théâtre "La Rubrique", de Jonquière, présentera jeudi, vendredi et samedi de la semaine prochaine, au Petit Théâtre de l'Université du Québec à Chicoutimi, la pièce "Album de famille", écrite par Marielle Brown-Désy.

Cette pièce relate les différentes périodes de la vie d'une famille saguenéenne depuis 1900 jusqu'à aujourd'hui. Jouée durant tout l'été au café "Chez Le Bedeau", de Jonquière, elle a connu un succès tel qu'elle a dû être présentée continuellement à guichet fermé.

Quatre comédiens de la région font partie de la distribution: Hélène Bergeron, Robert Crompt, Julien Fortin et Diane Maziade.



## Bons baisers de Russie

Ne craignez rien, ce ne sont pas des homosexuels. C'est simplement une tradition dans les pays d'Europe orientale.

Ce baiser symbolise l'amitié et cette scène a été croquée par Paris Match lors de la visite récente du premier personnage de l'Union soviétique, Lionid Brejnev au chef de l'Allemagne de l'Est, Erich Honecker.

Mais quand même, ça surprend!

## rendez-vous

### Chicoutimi

**Club Dynamique** — Reprend ses activités du mardi après-midi au dimanche soir. Soirée de danse les vendredi et samedi, à 21h00. Orchestre de choix et de détente.

**M.R.C. s'interroge sur la justice** — Le Mouvement renouveau chrétien regroupant les personnes de différents milieux tiendra sa première réunion de l'année, aujourd'hui, de 9h00 à 16h30. Tous les membres sont invités.

**Rencontre eucharistique** — Ce soir, à 19h30, à la chapelle des Servantes du Saint-Sacrement, adoration, confessions et célébration eucharistique. Les paroissiens de St-David-de-Falardeau, les membres de la Garde d'Honneur et le public sont invités.

**Journée de ressourcement** — Commission paroisse de la zone de Chicoutimi, organise pour samedi, de 9h00 à 15h00, Petit Séminaire, 679, Chabanel, une journée pour les membres du Conseil de pastorale de la zone. Thème: Pour réaliser sa qualité de service, le CPP a besoin de laïcs audacieux. Personne-ressource: l'abbé Napoléon Harvey.

**Handicapés et parents d'handicapés** — Vous avez besoin d'aide ou d'information, si vous ne savez pas où vous adresser, téléphonez à: 545-1575, Inter-Association (CLSC).

**Halte-garderie Saute-Mouton** — Fonctionne cinq après-midi par semaine. Toutes les personnes demeurant à la maison et qui seraient intéressées à utiliser ce service, communiquez à: 549-8016 ou 545-1481.

### Jonquière

**Association pour la promotion des droits de l'handicapé JAK** — Réunion lundi soir, à 20h00, 205, Mellon, Arvida.

**Diaporama** — Préparation des enfants de classe régulière à recevoir dans leur école des enfants handicapés ou inadaptés.

## aujourd'hui

Journée du jeudi, 25 octobre 1979, 298ième jour de l'année.

Principaux anniversaires historiques:

1974 — Les ministres des Affaires étrangères de 19 pays arabes se réunissent à Rabat et proclament leur soutien à l'OLP.

1973 — L'Armée américaine est mise en état d'alerte à la suite d'un rumeur faisant état d'un possible envoi de troupes soviétiques au Moyen-Orient.

1971 — Admission à l'ONU de la Chine populaire et expulsion de la Chine naturaliste.

1966 — L'ancien ministre indien des Affaires étrangères Subandrio est condamné à mort.

1962 — La crise entre les Etats-Unis et l'URSS atteint son maximum à la suite des révélations de la Maison-Blanche faisant état d'installations soviétiques à Cuba.

1956 — L'Égypte, la Jordanie et la Syrie forment un commandement militaire unifié.

1941 — Echec de la première offensive allemande contre Moscou au cours de la Seconde Guerre mondiale.

1938 — Les troupes japonaises prennent Hankow et le gouvernement chinois s'établit à Chungking; l'Italie annexe la Libye.

1936 — Formation de l'axe Berlin-Rome.

1909 — Le meurtre du prince japonais Ito par des extrémistes coréens est suivi d'une répression japonaise en Corée.

1900 — La Grande-Bretagne annexe le Transvaal à Petroria, en Afrique du Sud.

1874 — La Grande-Bretagne annexe les îles Fidji.

1794 — La Russie se retire de la guerre contre la France.

1586 — Marie, reine d'Écosse, est condamnée à mort.

Ils sont nés un 25 octobre: — Thomas MacAulay (1800-1859), historien britannique.

— Georges Bizet (1838-1875).

— L'ex-roi Michel de Roumanie (1921).



CHAMBRE DE COMMERCE — M. Julien Lemieux, à droite, a succédé hier à M. Eddy Lalancette, à la présidence de la Chambre de commerce de Chicoutimi. (Photo Karl Tremblay)

Liaison Montréal-Toronto

Autre opposant à la demande de Québecair

CHICOUTIMI — La Chambre de commerce de Chicoutimi est devenue hier le deuxième opposant, après la compagnie Alcan, à la demande de Québecair d'exploiter une ligne aérienne entre Montréal et Toronto.

On se rappelle que la semaine dernière la compagnie Alcan diffusait un mémoire en ce sens qu'elle avait fait parvenir à la Commission canadienne des transports, mémoire qui argue en substance que l'exploitation de la ligne affaiblirait

la qualité du service, déjà discutable, que Québecair offre aux régions comme celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En fait, la Chambre de commerce, à l'occasion de son assemblée annuelle hier soir, a simplement adopté une résolution d'appui au mémoire d'Alcan.

Toutefois, la résolution a recueilli l'assentiment de 22 des 32 membres présents, les autres étant certes favorables à l'amélioration

des services de Québecair, mais voulant ne pas lier cette question à l'exploitation d'une autre ligne.

Rapport

Dans son rapport, le président sortant de charge, M. Eddy Lalancette, a notamment souhaité un rapprochement entre la Chambre et le Rendez-vous de l'homme d'affaires.

Pour M. Lalancette, il serait par

exemple souhaitable que les deux organismes mettent en commun leur secrétariat et unissent leurs efforts au plan des activités. Sans le proposer réellement, il a néanmoins évoqué la possibilité d'une fusion des deux organismes.

Nouveau président

D'autre part, M. Julien Lemieux a succédé à M. Lalancette à la tête de la Chambre de commerce.

Chibougamau sera raccordée au réseau de Radio-Québec

JONQUIERE (CP) — La ville de Chibougamau sera raccordée au réseau de Radio-Québec, au travers de sa régionalisation au Saguenay-Lac-St-Jean, comme le souhaitait le Conseil régional de développement.

De plus, afin de rencontrer les exigences de la loi numéro 5, touchant la constitution des comités régionaux, M. Jean Fortier, vice-président au développement, informe le directeur général du CRD, que Radio-Québec a confié à son groupe de travail le mandat de dégager les principes et les règles dont découlera la teneur de la réglementation de la société d'Etat sur la constitution des comités régionaux.

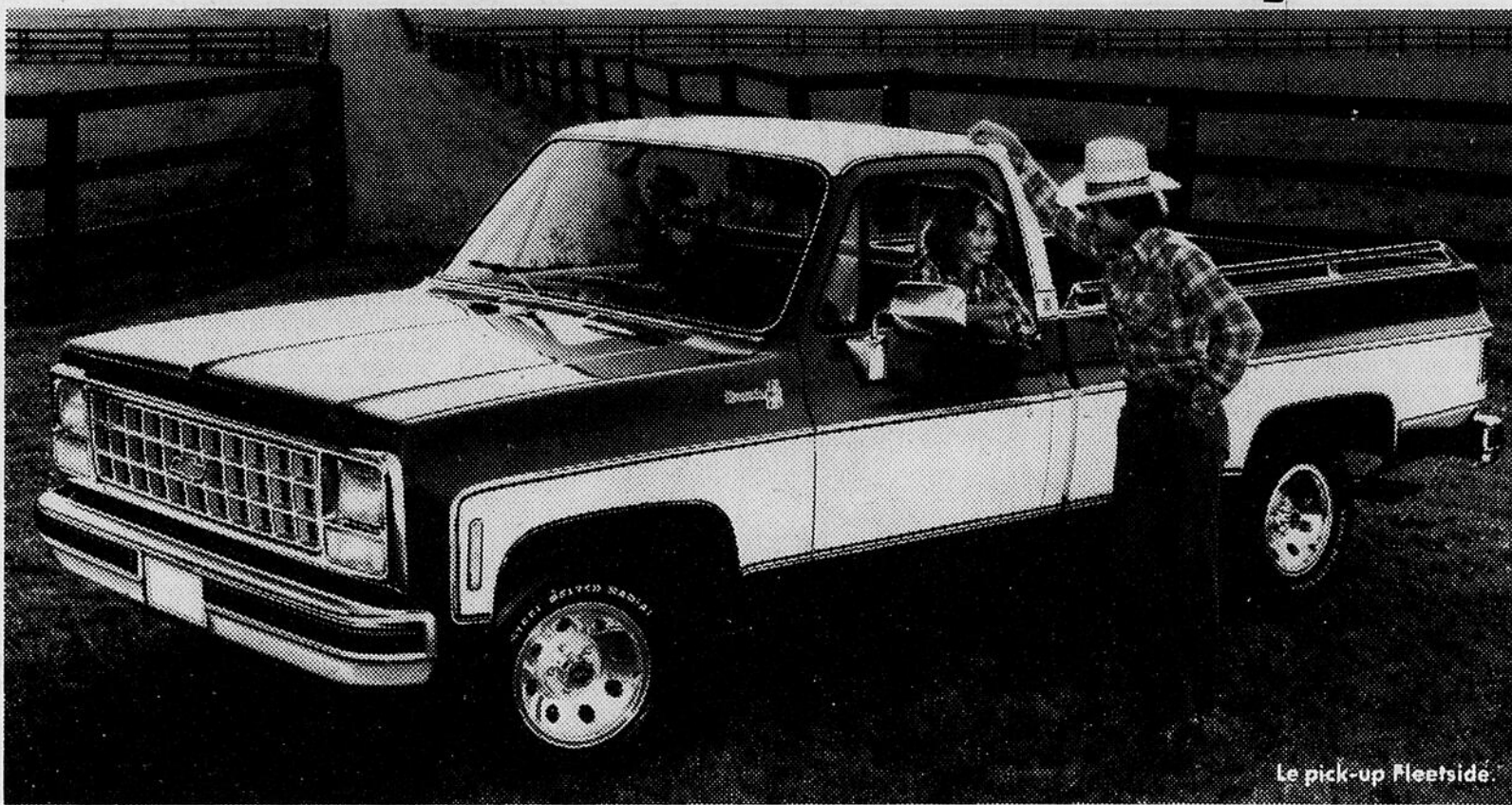
Cette réglementation, de préciser M. Fortier, devra suivre le même cheminement que celle sur la délimitation des régions, c'est-à-dire que "notre conseil d'administration la soumettra à l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil. Nous croyons être en mesure de faire notre recommandation au gouvernement d'ici la fin de l'année 1979. Cette étape franchie, nous serons alors en mesure d'amorcer dans chacune des régions, les démarches consultatives auprès des organismes socio-économiques, populaires et culturels ainsi qu'auprès des institutions d'enseignement".

D'autre part, au sujet des commentaires du CRD portant sur l'échéancier d'implantation de son réseau d'antennes, le vice-président au développement de Radio-Québec dit partager l'impatience de la population du Saguenay-Lac-St-Jean. Dans sa décision du 14 février dernier, le conseil des ministres, suite à la recommandation du conseil d'administration de Radio-Québec, a accepté d'autoriser les études d'ingénierie pour l'implantation d'antennes dans les régions de la Côte-Nord, du Saguenay-Lac-St-Jean et du Bas-St-Laurent-Gaspésie.

"C'est ce que nous faisons sans relâche depuis cette date, souligne M. Jean Fortier. Nous sommes actuellement à compléter nos études de sites et de rayonnement sur le terrain. Ce travail sera complété au plus tard d'ici le mois d'avril 1980. Ces quelques mois supplémentaires nous seront nécessaires car la région du Saguenay-Lac-St-Jean présente des particularités qui donnent ouverture à deux hypothèses principales. La première consiste à entreprendre sans délai et à parachever d'ici deux ans et demi, la construction de deux stations sur les sites déjà développés par un radiodiffuseur privé à Chicoutimi et à Chambord, mais elle entraînerait nécessairement l'utilisation, plus coûteuse et moins avantageuse, de la bande UHF."

Selon M. Fortier, la seconde hypothèse consiste à développer, conjointement avec un autre radiodiffuseur privé, un seul nouveau site où la Société d'Etat et ce radiodiffuseur seraient en mesure de parachever, "d'ici trois ans et demi, la construction de leur station respective, couvrant, à bien moindre frais et sur la bande UHF, l'ensemble de la région. La société sera en mesure de formuler au gouvernement, d'ici quelques semaines, des recommandations précises face à cette alternative", ajoute le vice-président de Radio-Québec.

Sortable samedi soir,



Le pick-up Fleetside.

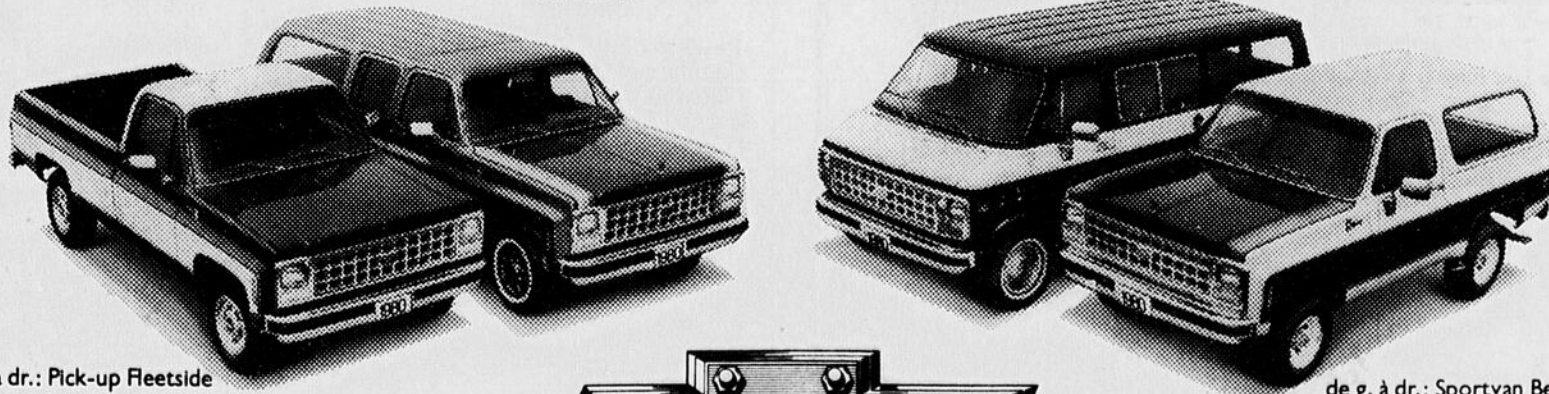
Robustes lundi matin.

De nos jours, l'homme aime à jouer sur les deux tableaux: il veut de la robustesse, certes, mais un peu d'élégance aussi. Les camions Chevrolet font le poids dans ces deux catégories.

Vous pouvez les habiller comme il vous plaît... intérieur de couleur harmonisée, sièges-baquets, verre teinté, CB, roues sculptées, glaces spéciales, en option. Un choix de fabuleux ensembles deux teintes et d'ensembles sport permet de les personnaliser au goût de chacun.

Et quand vient le moment de s'attaquer aux gros travaux, les camions Chevrolet ne trompent pas... même parés de leurs plus beaux atours, ils sont durs à la tâche. À l'avant, une suspension indépendante à poutre-essieu massive. À l'arrière, des ressorts à lames bi-tagés assurent une suspension équilibrée, sous charges lourdes ou légères. Des profilés spéciaux du type "lave et sèche" protègent les sections à double paroi. En outre, les freins sont assortis par ordinateur au PBV.

Choisissez parmi les pick-ups, Blazer, fourgonnettes et Suburban "Superwagon". Tous sont élégamment robustes. Chez votre concessionnaire de camions Chevrolet dès aujourd'hui. Garantie de 12 mois ou de 20,000 kilomètres sur les véhicules neufs. Garantie de 3 ans contre la perforation due à la corrosion. Plan de protection continue offert en option pour tous les camions légers, non commerciaux.



de g. à dr.: Pick-up Fleetside, Suburban "Superwagon".

de g. à dr.: Sportvan Beauville, Blazer à quatre roues motrices.



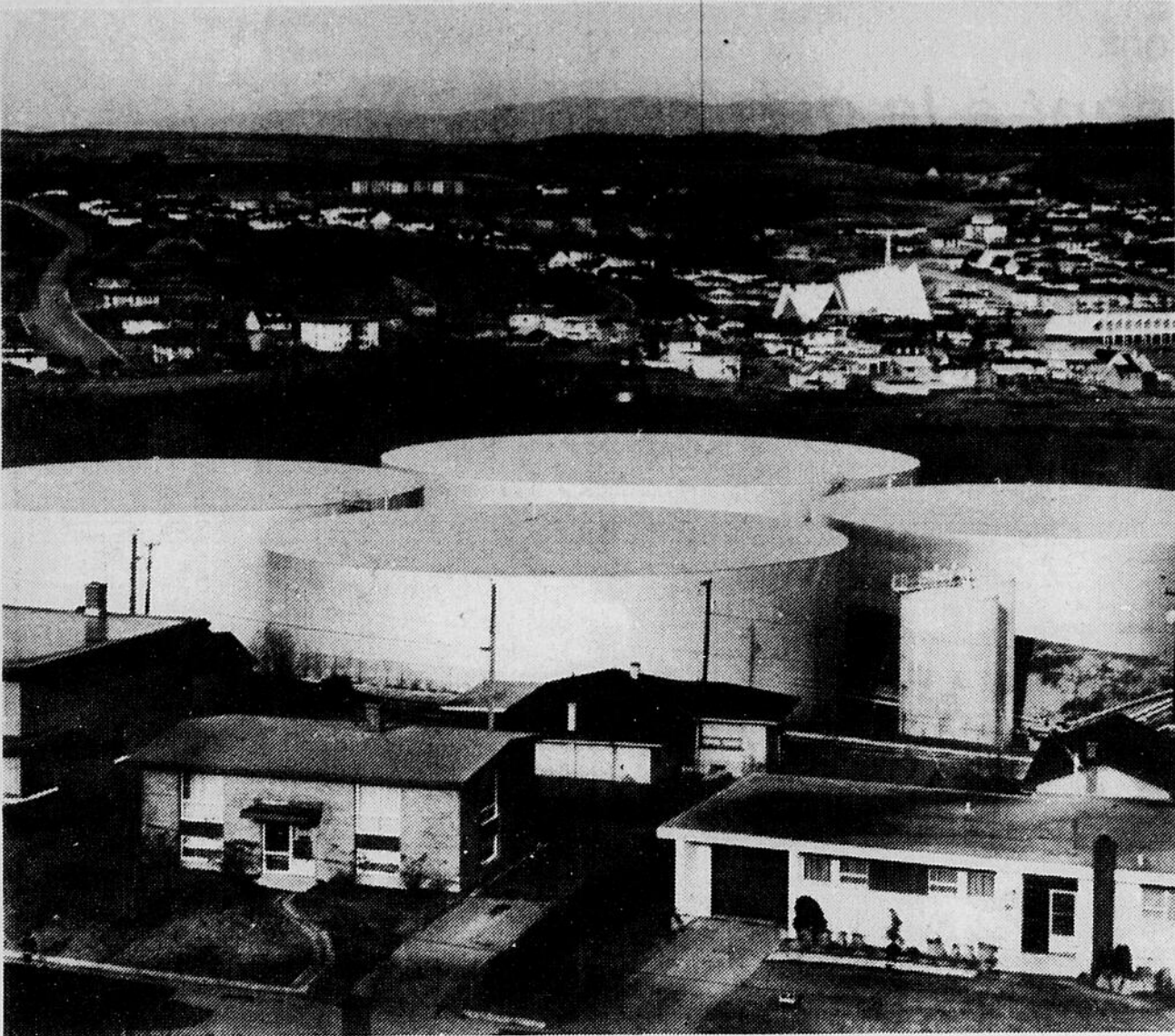
UNE RÉSISTANCE À TOUTE ÉPREUVE

\*Modèles à deux roues motrices.

Certains équipements représentés ici sont offerts en option, moyennant supplément.

Unicef

c'est l'Halloween de l'Année internationale de l'Enfant!



Saguenay-Lac-Saint-Jean

## Les quatre collèges bientôt autonomes

par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Les quatre collèges du Saguenay-Lac-Saint-Jean deviendront autonomes très bientôt. On attend d'ici la fin d'octobre l'adoption par l'Assemblée nationale d'un arrêté en conseil qui viendra consacrer l'autonomie de ces institutions, et mettra un point final au processus de "déregionalisation"

de l'enseignement collégial dans notre région. Désormais, les collèges seront régis par la loi 25 dont la principale caractéristique est la création d'un conseil d'administration pour chaque institution contrairement au conseil de gestion que définissait la loi 91 qui, elle-même, délimitait la régionalisation de l'enseignement collégial.

La nouvelle corporation autonome une fois mise sur pied devra adopter son règlement interne et voir à la nomination des personnes pour l'administration du collège dans les paramètres de la loi 25. Avec les modifications apportées par cette loi, 20 personnes siégeront au conseil d'administration d'un collège. On comptait au conseil de

gestion 15 personnes et la représentation n'était pas la même. Le nouveau conseil d'administration comptera six personnes issues du milieu socio-économique, quatre parents, trois enseignants, un représentant des étudiants pour les réguliers et l'éducation des adultes, un professionnel non-enseignant, un représentant des employés de soutien, trois cadres et il n'y aura plus de co-optés.

deux représentants des étudiants réguliers, deux cadres et un co-opté. Les principales modifications sont les suivantes: il y a deux socio-économiques de plus, un parent de plus, le même nombre d'enseignants, un représentant au niveau de l'éducation des adultes et un seul pour les étudiants réguliers, un professionnel non-enseignant et un employé de soutien qui n'étaient pas là auparavant et il y a un cadre de plus.

Sous la loi 91

Sous la loi 91, le conseil de gestion d'un collège comptait 15 personnes. On retrouvait quatre individus du milieu socio-économique, trois parents, trois enseignants,

Concernant le co-opté qui n'existe plus, il s'agissait d'une personne que nommait les autres membres du conseil de gestion une fois élus.

## Accueil favorable d'Elmer MackKay au document du CRD

JONQUIERE (LG) — Dans une lettre qu'il vient de faire parvenir à l'organisme, le ministre de l'Expansion économique régionale, Elmer MacKay, fait un accueil favorable au document du Conseil régional de développement portant les orientations de développement de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau.

dans le passé, le MEER "s'est efforcé d'appuyer les orientations identifiées par les populations régionales", et tout en faisant part de ses intentions de poursuivre ses efforts dans la même direction, le ministre souligne que le document "est important dans la mesure où il nous permet de mieux dégager les possibilités de développement, de même que les priorités régionales telles que définies par les organismes intéressés aux questions de promotion industrielle".

économique du projet de la Baie James, dans une perspective régionale, n'a pas été invité à l'inauguration du complexe hydro-électrique de la Baie James.

Bien sûr, au CRD, on n'a pas très bien pris l'omission...

"Notre gouvernement accorde une haute priorité au développement économique et à cet égard, écrit le ministre, il encourage fortement les initiatives des milieux susceptibles d'apporter des solutions aux problèmes économiques des régionaux."

Pas invité

Incidentement, le CRD qui a consacré depuis environ cinq ans quelque \$150,000 à des études sur l'impact



## Port-Alfred Shell propose un terminus commun aux autres compagnies

par Laval Gagnon

CHICOUTIMI — Comme solution au déplacement de leurs installations dans le port de Chicoutimi, Shell Canada propose aux autres compagnies pétrolières la création d'un terminus commun à même ses installations actuelles à Port-Alfred, pour le stockage du mazout.

Quant à l'essence, les compagnies examineraient la possibilité de concentrer le stockage de ce produit pétrolier à Pointe-à-l'Îlet, où on retrouve de nouvelles installations de déchargement.

Le directeur des relations publiques de Shell Canada a fait ses révélations hier, alors qu'il était invité du Cercle de presse du Saguenay.

Tout en soulignant que les intervenants dans le dossier de relogement des installations du port de Chicoutimi étaient de plus en plus nombreux, M. Viau a indiqué que pour Shell, la société résidait dans une "rationalisation" de l'équipement portuaire actuel.

Ainsi, Shell propose aux autres

compagnies ce qui lui semble la "solution la moins coûteuse", c'est-à-dire l'amélioration de ses installations sur les terrains de la compagnie Alcan, à Port-Alfred.

Le projet aurait même été soumis avec succès l'administration municipale de La Baie, en juillet dernier.

La réfection des installations se traduirait incidemment par la construction d'un pipe-line et d'une aire de manoeuvre pour les camions.

Parce que le port de La Baie est ouvert à l'année, il suffirait de modifier la vocation des réservoirs actuels de Shell, seule compagnie qui possède de l'équipement de cette nature dans le port. L'approvisionnement étant assuré toute l'année, on aurait de la sorte besoin d'un nombre moins élevé de réservoirs.

Quant aux installations de Pointe-à-l'Îlet, on estime suffisant le nombre de réservoirs qui permettraient le stockage de l'essence.

En somme, a laissé entendre M. Viau, la proposition de Shell éviterait des investissements importants,

et permettrait l'utilisation maximale des présentes installations.

### Enseignants: début des négociations

CHICOUTIMI (GL) — Les négociations locales sur le territoire Saguenay entre enseignants et commissions scolaires ont débuté la semaine dernière. Toutefois, on en est encore au stade du déblayage, les négociateurs ayant abordé jusqu'à maintenant des points mineurs.

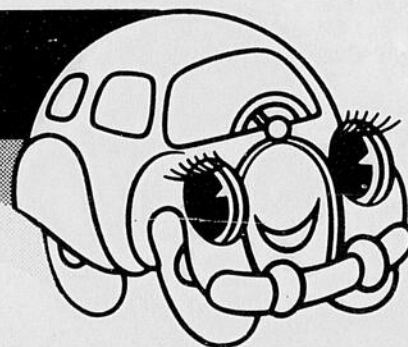
C'est le Syndicat de l'enseignement du Saguenay qui représente les 1,400 enseignants à l'emploi des commissions scolaires intégrées de Chicoutimi, Valin et Baie des Ha! Ha!, qui, elles ont formé un comité patronal de négociation.

Selon le président du SES, M. Léo Laberge, il n'y a pas grand-chose à dire pour le moment. En fait, les points abordés jusqu'à maintenant concernant l'affichage, l'utilisation des locaux de la commission scolaire et la documentation à remettre au syndicat.

Pour le porte-parole du comité patronal de négociation, la présidente de la CS Valin, Mme Monique Blanchette, même commentaire: "Jusqu'à maintenant, tout va bien et les discussions devraient être plus intéressantes la semaine prochaine."

Cet intérêt pour la négociation locale sera sûrement accentué lorsque les parties aborderont l'affectation et la mutation du personnel enseignant. Toutefois, il faudra attendre un débloccage à l'échelle nationale avant d'être fixé sur les modalités d'application dans le milieu.

# TRANQUILLITÉ À VENDRE À PRIX D'AMI



### CHEZ LES PROS D'ESSO.

Profitez au plus vite des offres spéciales que vous font les pros d'Esso pour venir l'hiver en toute quiétude... et pour ménager votre budget-voiture. Vous faites toujours de bonnes affaires chez les pros d'Esso où le travail et les produits sont de qualité hors pair. On vous attend!

Travail garanti 90 jours ou 4 000 milles. Comme ces offres s'appliquent à la plupart des voitures, les prix et tarifs indiqués sont en vigueur chez les détaillants du groupe des pros d'Esso. Utilisez votre carte de crédit Esso. Les stations Esso acceptent généralement les cartes Visa et Master Charge.

### MISE AU POINT:

Cette mise au point comprend les opérations suivantes: analyse initiale du système d'allumage, essai et nettoyage des câbles et brides de serrage de la batterie, pose de bougies neuves, vérification de la compression, vérification du câble H.T., du couvercle d'allumage, de la bobine et du circuit primaire, vérification et réglage de l'avance à l'allumage, vérification du fonctionnement de la soupape de recyclage des gaz de carter, vérification et graissage du volet de rechauffeur, vérification et dosage de mélange au ralenti, vérification du bon fonctionnement de la pompe et du filtre à essence, vérification de la cartouche du filtre à air et analyse finale du système d'allumage.

Voitures 4 cylindres	<b>19<sup>88</sup></b>
Voitures 6 cylindres	<b>31<sup>88</sup></b>
Voitures 8 cylindres	<b>38<sup>88</sup></b>

Ces prix, qui comprennent pièces et main-d'œuvre, valent pour la plupart des voitures à allumage électronique.

### HIVÉRISATION DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Comprend: le décalement des fuites, moteur en marche, le serrage de tous les raccords de tuyaux; l'essai du bouchon de radiateur; la vidange du radiateur et du bloc-cylindres; le remplissage avec Esso Rad (jusqu'à 4 litres); le remplissage du lave-glace (jusqu'à 4 litres) avec du liquide Atlas.

**14<sup>88</sup>** la plupart des voitures.

### ANTIGEL ESSO RAD à emporter

4 sacs de 1 litre	<b>6<sup>99</sup></b>
Cruche de 4 litres	<b>7<sup>19</sup></b>

CES OFFRES EXPIRENT LE 3 NOVEMBRE.

## Peut-on trouver une cigarette au goût franc et généreux?

"J'ai effectivement trouvé en cette cigarette le goût raffiné et riche que je cherchais depuis longtemps et j'en suis fier. Toutes mes félicitations à Mark Ten!"

Serge Leduc, Valleyfield, Qué.

"Je remercie mes amis de m'avoir fait découvrir une cigarette légère qui a vraiment du goût."

Lucienne Barilboudt, Montréal, Qué.

"C'est décidément une cigarette douce à fumer et son goût est vraiment exquis."

André Julien, Montréal, Qué.

"Moi, j'ai enfin trouvé la mienne et je crois que c'est une des meilleures cigarettes sur le marché."

Denis Desalliers, Ste-Thérèse, Qué.

"Contrairement aux autres cigarettes légères que j'ai essayées, la Mark Ten Légère a su conserver son arôme tout en étant d'une douceur exquise."

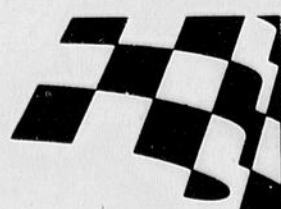
P. Demers, St-Gerard des Laurentides, Qué.

"J'ai essayé toutes les marques de cigarettes légères. Mais mon choix, c'est la Mark Ten."

Michel Gagnon, Hull, Qué.



**"Oui"**  
Mark Ten Légère.



Les pros d'Esso

## Après le référendum

# L'Union nationale disparaîtra

par Bernard Racine

QUEBEC (PC) — L'Union nationale disparaîtra après le référendum pour faire place à un parti de droite au Québec. C'est ce qu'a annoncé, mercredi matin, le chef unioniste, M. Rodrigue Biron, au cours d'une conférence de presse.

Lors d'une réunion tenue à Trois-Rivières, dimanche dernier, le conseil exécutif de l'UN a donné à M. Biron le mandat d'entreprendre des démarches en vue de l'unification des forces de droite au



Rodrigue Tremblay

Québec et ce mandat a été approuvé par une forte majorité des députés unionistes lors d'un caucus tenu à Québec lundi.

Le député de Johnson, M. Maurice Bellemare, a refusé pour le moment de dire s'il était d'accord avec cette décision et il aurait demandé un délai d'une semaine pour réfléchir. M. Biron a toutefois refusé de dire si d'autres députés s'étaient opposés au sabordage de l'UN, mais il a répété que la décision avait été adoptée majoritairement, laissant ainsi entendre que plusieurs députés s'y étaient opposés.

L'UN compte actuellement neuf députés à l'Assemblée nationale. Lors de sa conférence de presse, M. Biron était accompagné des députés Armand Russell, de Brôme-Missisquoi; Fernand Grenier, de Mégantic-Compton et Serge Fontaine, de Nicolet-Yamaska, qui semblaient tous

d'accord avec lui sur la question. Aux journalistes qui s'informaient de la position des autres députés, M. Biron a répondu en leur conseillant de s'informer personnellement.

Par la suite, M. Yvon Brochu, de Richmond, a expliqué qu'il avait voté en faveur de la motion et que, par conséquent, il était entièrement d'accord. Il n'était pas à la conférence de presse parce qu'il lui fallait être en Chambre, qui siégeait au même moment.

M. Bertrand Goulet, député de Bellechasse, n'a pas encore pris de décision. Il a expliqué qu'il trouve la décision prématurée et que le parti aurait pu dépenser ailleurs son énergie.

Il a déclaré ne pas avoir été consulté à l'avance et comme il n'aime pas se faire mettre devant des faits accomplis, il n'a pas l'intention de mettre ses commettants devant des faits accomplis.

Il a donc demandé aussi un délai d'une semaine pour pouvoir consulter ses électeurs, ce qu'il compte faire en fin de semaine.

MM. Michel Le Moignan, député de Gaspé, et Fabien Cordeau, député de St-Hyacinthe, ont tous deux dit avoir voté pour la motion lors du caucus. Mais tous deux semblaient convaincus que l'UN continuera à exister.

Tous deux ont dit qu'ils avaient été élus sous la bannière de l'UN et qu'ils avaient l'intention de continuer à oeuvrer dans ce parti. M. Cordeau a affirmé qu'il n'était pas d'accord avec la création d'un parti conservateur au Québec.

### Le nouveau parti

M. Biron a révélé qu'un comité sera formé de tous les tenants de la droite au Québec et que c'est ce comité qui décidera à quelle date seront tenues les grandes assises au cours desquelles naîtra le nouveau parti politique.

Les délégués à ces assises devront choisir un nom au nouveau parti ainsi qu'un chef. M. Biron ne sera pas candidat à la chefferie pour ne pas qu'on croit qu'il organise un congrès pour se faire nommer chef de la nouvelle formation politique, a-t-il expliqué.

M. Biron a dit avoir déjà informé les

personnes suivantes de cette décision: le chef des démocrates-crédistes Camil Samson; l'ancien ministre péquiste Rodrigue Tremblay; l'ancien député unioniste devenu indépendant William Shaw; le premier ministre du Canada Joe Clark et un ministre fédéral, M. Roch LaSalle.

"C'est à eux maintenant de faire part de leur décision et il est normal qu'ils prennent quelques jours pour le faire", a dit M. Biron.

### Grèves interdites

Cette nouvelle formation politique ne sera pas nécessairement un parti conservateur provincial, a dit M. Biron. Elle sera ce que le comité fondateur décidera d'en faire, mais elle sera certainement un parti de droite qui défendra les intérêts de l'initiative privée, prônera une réduction des taxes et mettra de "l'ordre dans les grèves".

D'ici le référendum, l'UN ne changera en rien les positions qu'elle a adoptées jusqu'ici et continuera à prôner le "non" au référendum et à critiquer le Parti québécois qu'elle accuse de politiser le débat référendaire.

M. Tremblay, qui avait manifesté le désir de rencontrer le caucus de l'UN afin de planifier l'action à entreprendre en vue du référendum, a été reçu mercredi matin par les députés unionistes, a révélé M. Biron.

Celui-ci a aussi révélé qu'il n'avait pas démissionné comme chef de son parti qu'il continuera à diriger jusqu'au référendum.

M. Biron a lancé une invitation à "tous les tenants d'une troisième force au Québec, tous les conservateurs à la recherche d'une grande force de droite au Québec à participer ou à déléguer un ou des représentants à un comité à être formé et qui verra à l'organisation" des assises de fondation du nouveau parti.

### L'avenir de Biron

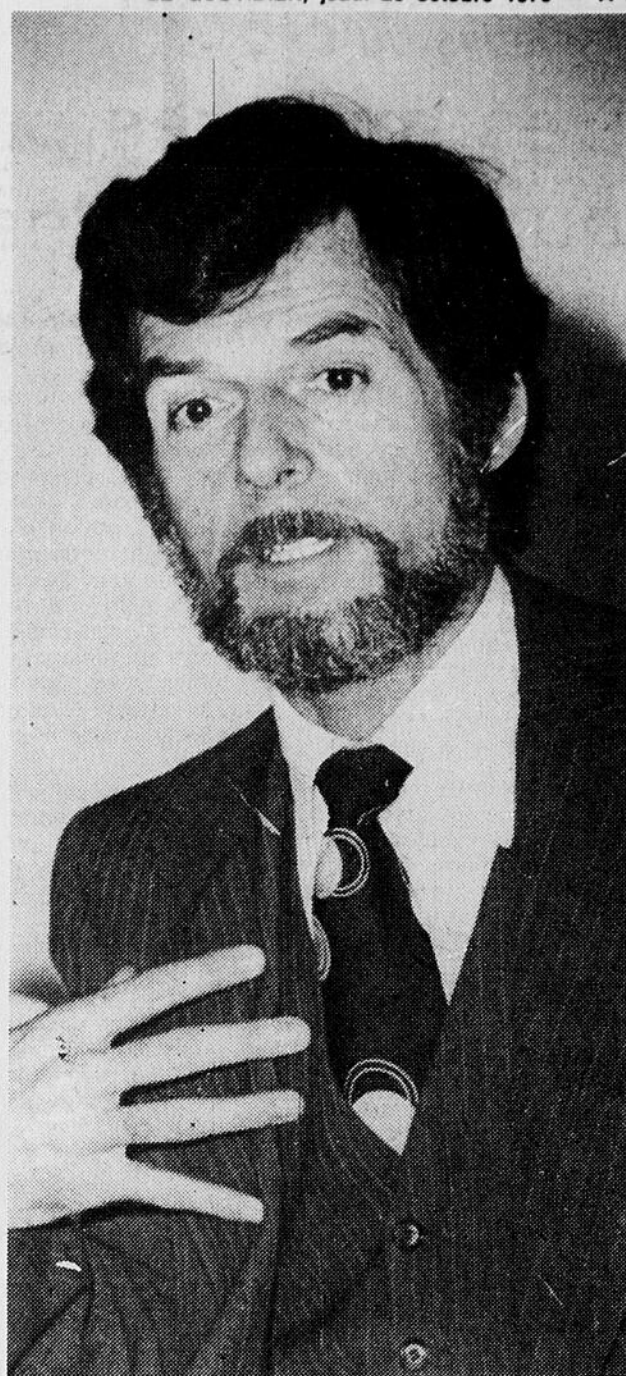
Même s'il n'a pas l'intention de se porter candidat à la direction du nouveau parti, M. Biron a l'intention de poursuivre sa carrière politique à l'échelle provinciale et sera candidat du nouveau parti de droite dans le comté de Lotbinière, aux prochaines élections générales.

L'UN a semblé continuellement en perte de vitesse après que Jean-Jacques Bertrand en a abandonné la direction. Il avait été remplacé en 1971 par M. Gabriel Loubier qui avait peu après changé le nom du parti pour celui d'Unité-Québec, qui comptait alors 16 députés.

### L'éclipse de 1973

Aux élections de 1973, le parti avait repris son nom original mais n'a fait élire aucun député et s'était retrouvé sans chef. M. Maurice Bellemare, qui avait pris sa retraite quelques années, est alors revenu comme chef intérimaire, en attendant qu'un nouveau chef soit élu en la personne de M. Biron.

Aux élections de 1976, le parti a fait élire 11 députés mais en a perdu deux depuis. M. Shaw a quitté le parti pour siéger comme indépendant et M. Claude Dubois, député de Huntingdon, est passé au Parti libéral le mois dernier.



Rodrigue Biron

## Opportunité pour le PC

# Réactions à Ottawa

OTTAWA (PC) — Les ministres Roch LaSalle et Heward Grafftey ont invité hier les conservateurs québécois à songer activement à fonder leur propre formation politique provinciale à la faveur du sabordage de l'Union nationale annoncé pour le printemps prochain.

Tant M. Grafftey que M. LaSalle ont indiqué à leur sortie de la Chambre des Communes que ce n'était pas au Parti conservateur du Canada de prendre l'initiative de la fondation d'un Parti conservateur québécois mais plutôt aux militants de la base.

"Il faut commencer par le commencement", a lancé le ministre Grafftey, qui a précisé que "plusieurs hommes de valeur pourraient prendre la direction d'un regroupement des forces de droite au Québec sous la bannière conservatrice. Cependant, le député de Brôme-Missisquoi a refusé d'identifier ces personnes auxquelles il se référerait, en ajoutant que celles-ci doivent se mettre au travail dès maintenant en vue de la fondation d'une aile québécoise du Parti conservateur.

Après avoir rendu hommage au chef de l'Union nationale pour "son désinté-

ressement personnel", le ministre Roch LaSalle, responsable du dossier politique du Québec, a affirmé que le chef de l'UN avait posé un geste "généreux et réaliste" en décidant de démembrer son parti pour en arriver à un regroupement des forces de droite au Québec.

"Il y a un vacuum politique au Québec entre les options du Parti québécois de René Lévesque et du Parti libéral de Claude Ryan, et M. Biron n'a pas réussi à regrouper ces forces dans son parti", a-t-il rappelé.

"Il s'agit d'une chance intéressante pour les militants de se doter d'un parti conservateur provincial", a-t-il poursuivi en les incitant à "réfléchir à cette occasion rêvée".

Tout comme M. Grafftey, M. LaSalle n'entend pas s'impliquer directement dans la fondation d'un Parti conservateur au Québec.

Des ailes provinciales du Parti conservateur détiennent actuellement le pouvoir dans sept provinces. La Colombie britannique a un gouvernement crédiste, le Québec un gouvernement péquiste et la Saskatchewan un gouvernement néo-démocrate.

## Les impôts rapportent \$118 millions de moins

QUEBEC (PC) — Les entrées d'argent en provenance de l'impôt des particuliers ont diminué de 11 p.c., soit de \$118 millions, par rapport à l'an dernier, pour les trois premiers mois de l'année financière.

C'est ce qu'a révélé, mercredi, à l'Assemblée nationale le député d'Outremont, M. André Raynaud, en invitant le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, à commenter le phénomène.

Le ministre a indiqué qu'il devait procéder à des vérifications avant d'apporter ses commentaires.

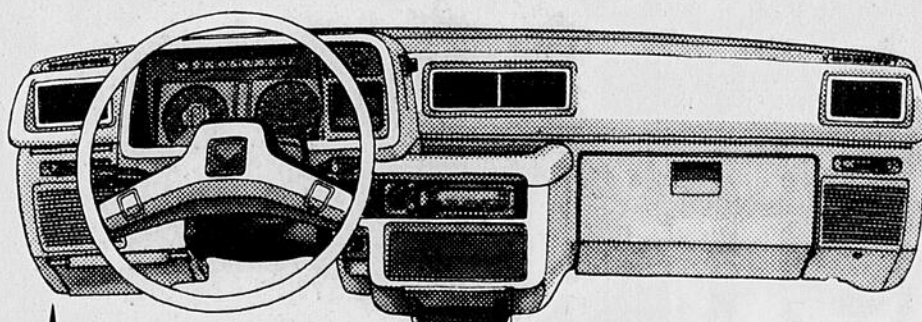
Selon M. Raynaud, cette baisse des revenus de l'Etat est d'autant plus surprenante que pour les trois premiers mois financiers l'an dernier, les impôts des particuliers avaient grossi les coffres de l'Etat, de \$120 millions de plus qu'en 1977-78, soit une hausse de

13 p.c. M. Parizeau a expliqué que le bilan des entrées d'impôt était publié à tous les trois mois, ce qui expliquait qu'il ne l'avait pas en mains au moment où la question était soulevée en Chambre.

Plus tard, M. Parizeau, est revenu à la charge. Il a

expliqué que ses vérifications l'avaient amené à constater que les baisses dans les entrées d'impôts étaient attribuables aux résultats du dernier discours du budget, où le gouvernement avait consenti des diminutions d'impôt pour 90 pour cent des contribuables québécois.

# LA NOUVELLE HONDA CIVIC. LE COEUR DE LA NOUVELLE LÉGENDE, C'EST VOUS!

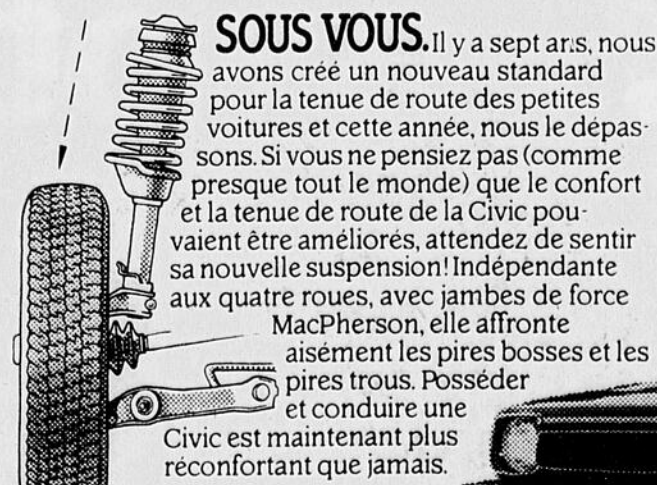
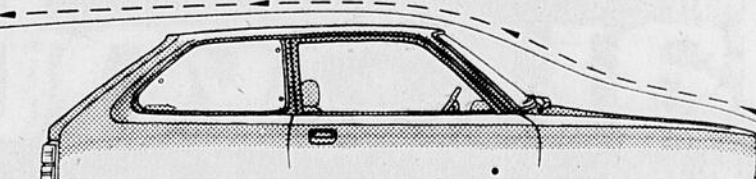


**DEVANT VOUS.** Assoyez-vous dans la nouvelle Civic et ça vous sautera aux yeux! Un seul coup d'oeil au tableau de bord vous permet de lire toutes les informations nécessaires sans perdre un poil de concentration sur votre conduite. Pendant que vous y êtes, regardez à droite et vous verrez que le tableau de bord s'éloigne du passager pour lui laisser encore plus de place.

**DERRIÈRE VOUS.** La Civic a toujours été un charme pour le conducteur et cette année, la Civic réinventée devient un charme pour les passagers. L'espace pour les jambes à l'arrière a été augmenté d'un gros 132,6 mm (5.1").



**AUTOUR DE VOUS.** Les lignes extérieures de la nouvelle Civic sont plus nettes et plus aiguisées pour fendre l'air, ce qui améliore son silence et (tenez-vous bien) sa consommation d'essence! Elle est encore meilleure que dans l'ancienne légende.



**SOUS VOUS.** Il y a sept ans, nous avons créé un nouveau standard pour la tenue de route des petites voitures et cette année, nous le dépassons. Si vous ne pensiez pas (comme presque tout le monde) que le confort et la tenue de route de la Civic pouvaient être améliorés, attendez de sentir sa nouvelle suspension! Indépendante aux quatre roues, avec jambes de force MacPherson, elle affronte aisément les pires bosses et les pires trous. Posséder et conduire une Civic est maintenant plus reconfortant que jamais.

**POUR VOUS.** Vous direz peut-être "C'est bien beau tout ça... mais combien ça coûte?" Alors, tenez bien votre chapeau de roue. La Civic 3 portes standard est maintenant moins chère que celle de l'an dernier!

A partir de \$4,695<sup>†</sup>



## LA LÉGENDE GRANDIT.

\*Prix suggéré par le fabricant pour la Honda Civic 3 portes 1980. Il ne comprend pas le transport, les taxes provinciales, l'immatriculation et les frais de préparation du concessionnaire. Les concessionnaires sont libres de vendre moins cher. Le modèle représenté est la Civic 3 portes Deluxe.

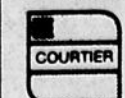
Léo Automobile Ltée  
833, ave Alma Chicoutimi, Québec  
J7H 4E7 — 545-1190

### VENTE RAPIDE



#### SPECIAL:

CHICOUTIMI-NORD: belle opportunité, brique et clapboard, 3 chambres à coucher, sous-sol entièrement fini en planche de cèdre. Bon prix. Agent: Lise Bélanger, 545-2268.



FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326, des Saguenéens Chicoutimi 543-1144

Initiative du CPQ

# Des mesures pour redonner confiance aux milieux des affaires au Québec

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Le Conseil du patronat du Québec — CPQ — a suggéré, mercredi, une série de 16 mesures qu'il croit susceptibles de "redonner confiance aux milieux des affaires au Québec".

Ces mesures comprennent notamment la reprise en mai par l'entreprise privée de la Société des alcools, l'abolition du droit de grève dans les hôpitaux et dans les entreprises d'alimentation en électricité, en gaz naturel et en eau potable et l'abolition de l'impôt sur les successions.

Les recommandations du Conseil ont été rendues publiques par le président de l'organisme, M. Pierre Côté, qui les avait au préalable transmises aux chefs des trois principales formations politiques du Québec, MM. René Lévesque, Claude Ryan et Rodrigue Biron.

Parmi les autres mesures concrètes mises de l'avant par le Conseil, on note un alignement des tables d'impôt des particuliers sur celles de l'Ontario, des modifications aux règlements sur la langue d'enseignement, une campagne de publicité pour promouvoir l'éducation économique et une surveillance accrue lors de la prise de votes de grève.

### Revalorisation de l'entreprise privée

Le document du Conseil du patronat suggère par ailleurs des principes que le gouvernement devrait appliquer dans son administration. Signalons à ce chapitre l'adoption d'un "ton serene envers l'entreprise privée", une diminution des dépenses publiques, un contrôle des sociétés d'Etat, une amélioration du processus démocratique dans la discussion des projets de loi, bref, une "revalorisation de l'entreprise privée et de son rôle".

Pour le président Pierre Côté, ces mesures ont un objectif précis: "assurer un meilleur avenir économique à tous les Québécois".

### La vente des spiritueux

Le président du Conseil a signalé, en conférence de presse, que son organisme demandait pour la première fois que la vente des spiritueux soit remise à l'entreprise privée.

M. Côté s'est déclaré d'accord avec cette proposition mise de l'avant il y a plus d'un mois par le député unioniste de Brome-Missisquoi, M. Armand Russell.

Selon le CPQ, le rôle normal de l'Etat est un de "coordonnateur et de planificateur, et non d'entrepreneur". Par ailleurs, M. Côté a suggéré que le rôle de certaines autres entreprises d'Etat, tel Sidbec, soit précisé par une révision de leur loi constitutive.

### Droit de grève restreint

Le Conseil prône également l'abolition du droit de grève dans les hôpitaux de même que dans certains secteurs de distribution de services, comme l'électricité, le gaz naturel et l'eau potable.

"La majorité des citoyens refuse l'idée de la grève dans les services publics, surtout s'il s'agit de services vitaux comme les hôpitaux et l'électricité", a dit M. Côté.

### Réduction fiscale

Le Conseil du patronat réclame également un allègement fiscal pour les contribuables.

Il suggère que l'impôt des particuliers soit aligné progressivement à celui de l'Ontario, ce qui se révélerait avantageux pour le Québécois célibataire qui gagne \$10,000 par année ou le Québécois marié jouissant d'un salaire de \$16,000. Le patronat réclame également

l'abolition de l'impôt sur les successions, qui varie de 20 à 35 p.c. selon la valeur du legs.

On souligne que cet impôt rend plus difficile le transfert d'une entreprise familiale et qu'il ne représentait en 1978-79 que \$40 millions en revenus pour le gouvernement.

### Les votes de grève

Enfin, le Conseil du patronat réclame des mesures de surveillance très strictes lors de la prise d'un vote de grève dans un syndicat.

Cette surveillance devrait être assurée non pas par le syndicat lui-même, mais par une "autorité autre que syndicale", croit le Conseil.

Les autres suggestions patronales sont qu'une grève devrait être décidée par 50 p.c. des syndiqués ayant droit de vote et non pas par la majorité des syndiqués présents à l'assemblée, ainsi qu'une reprise du vote à certains intervalles pendant la grève.

Le président Côté a conclu en affirmant que ces mesures peuvent être prises en dehors de toutes considérations constitutionnelles, et en dehors du débat référendaire qui a cours actuellement.



SOURIRES — Len Walker, étudiant en droit de l'Université de Windsor partage sa joie avec sa fille Tina. Un arrêté en conseil du gouvernement ontarien a reconnu hier que les pères de familles monoparentales pourront désormais bénéficier des allocations familiales. Vingt autres personnes dont la situation familiale est similaire à celle de Len Walker bénéficieront du même dispositif de l'arrêté. Sourires complices et pour cause. (Photolaser PC)

# Le gouvernement prie Harguindeguy de faire cesser les moyens de pression

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Fonction publique du Québec, M. François Gendron, a demandé hier au président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, M. Jean-Louis Harguindeguy, de faire cesser tous les moyens de pression entrepris par les syndicats.

M. Gendron a fait cette demande à la suite du dépôt, mardi soir, des offres finales du gouvernement à la table des négociations. A la suite de ce dépôt, le syndicat a accepté de soumettre cette proposition à ses membres.

"C'est d'ailleurs, a-t-il dit, que

le syndicat réclame un délai d'un mois pour mener cette consultation à son terme. Il serait cependant inacceptable, en attendant le résultat du vote, que le syndicat poursuive l'exercice de moyens de pression."

Le ministre Gendron, qui a fait cette demande en Chambre, a toutefois ajouté que M. Harguindeguy ne lui avait pas répondu. Il a aussi précisé qu'advenant un arrêt des moyens de pression de la part des fonctionnaires, le gouvernement n'aurait d'autre choix que de mettre fin aux lock-out qu'il a décrétés en réplique aux arrêts de travail.

### Poursuite de la grève

Du côté du SFPQ, il était toutefois douteux que l'on se rende à la demande du gouvernement.

Rejoint par téléphone, M. Harguindeguy a dit qu'il était "fort peu probable" qu'on accepte de suspendre, jusqu'à la tenue du vote sur les offres gouvernementales, les moyens de pression.

Il a ajouté que la décision finale serait prise à la lumière de la recommandation du bureau de négociation du syndicat, qui se réunira lundi à Québec.

Sans vouloir présumer de la décision du bureau, le dirigeant

syndical a précisé que l'offre finale du gouvernement serait rejetée, ce qui implique que les moyens de pression seront maintenus.

Les dernières propositions gouvernementales ont déjà été jugées insatisfaisantes par le comité de négociation du syndicat.

### Des décisions à prendre

Quoi qu'il en soit, le ministre de la Fonction publique, M. François Gendron, a déclaré que si le syndicat ne cède pas, "des décisions devront être prises dans des délais courts".

## Programme électoral du PLQ

# Abolition du droit de grève des pompiers...

QUEBEC (PC) — Le Parti libéral du Québec pourrait inclure dans son programme électoral l'abolition du droit de grève pour les policiers, les pompiers et les employés d'hôpitaux.

C'est le chef de cette formation politique, M. Claude Ryan, qui a révélé hier à l'Assemblée nationale que son parti envisage sérieusement cette possibilité.

Il a précisé qu'un comité d'experts a été mis sur pied à cette fin et qu'une déci-

sion sera prise au cours des prochains mois.

Le leader de l'Opposition officielle prenait la parole, hier, sur une motion présentée par le chef de l'Union nationale, M. Rodrigue Biron, qui demande que le droit de grève soit retiré aux employés de l'Etat et remplacé par l'arbitrage obligatoire.

Si M. Ryan a apporté cette précision, c'est que le gouvernement lui a reproché de louver en ne disant pas s'il est ou non pour le droit de grève.

# Choisir la Banque de Montréal, c'est dans votre intérêt...quotidien

La Banque de Montréal vous invite à comparer les avantages que vous offrent ses deux dernières initiatives: l'intérêt quotidien et Inter-Service. Renseignez-vous auprès de votre institution bancaire et inscrivez les résultats dans la colonne appropriée! Puis comparez.



Fluctuations des rabais

# L'ACQ dénonce les cistes pétrolières

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — L'Association du camionnage du Québec (ACQ), forte de 1,400 membres, dénonce les compagnies pétrolières qui ont commencé à abolir, en choisissant leurs clients, les rabais accompagnant les achats de carburant en grande quantité.

Dans une conférence de presse mercredi, le vice-président Jacques Alary, de l'ACQ, a précisé que ces rabais consentis par les raffineries de Montréal variaient de \$0.06 à \$0.09 le gallon.

Un membre de l'ACQ a même vu son rabais tomber de \$0.16 à \$0.03 le gallon de diesel, ce qui commence à compter quand il s'agit de 400,000 gallons par année, a affirmé M. Alary.

L'abolition des rabais entraînera une hausse des frais d'exploitation de un à deux pour cent. Le chiffre d'affaires annuel du camionnage au Québec étant environ \$1 milliard, la hausse des coûts sera de \$10 à \$20 millions, a ajouté M. Alary, et se répercutera sur toute l'économie.

Malgré son volume, la marge de profit de cette industrie reste de quatre à cinq pour cent, a ajouté M. Alary.

Les raffineurs, d'après lui, usent du prétexte de la rareté du brut et s'entendent bien entre eux pour ne pas accorder de contrat à de nouveaux clients, de sorte que les entreprises de camionnage sont prisonnières.

Dans l'espoir que ces hausses de coûts soient bloquées, l'ACQ

demande donc aux gouvernements fédéral et provincial d'enquêter sur les grandes compagnies pétrolières.

Avec 27 pour cent de la population du Canada, le Québec ne compte que 11 pour cent des voies ferrées, de là l'importance des camions dans l'économie québécoise, a rappelé le vice-président.

Allant dans une proportion toujours croissante, le diesel compte pour au moins la moitié du carburant utilisé et le prix du gallon, qui était de \$0.78 environ au temps des rabais, tourne maintenant autour de \$0.90, a précisé M. Alary.

Il a par ailleurs signalé que les camionneurs sont de bons clients pour les raffineries qui n'ont pas besoin des stations-service pour les atteindre et qui sauvent aussi les frais de cartes de crédit et de publicité.

M. Alary a ajouté que les raffineries semblent toutefois accepter de maintenir leurs rabais quand elles vendent à des clients qui sont eux-mêmes des revendeurs.

### Contrats de 30 jours

L'ACQ ne compte pas recourir à des moyens de pression comme l'arrêt de ses camions pour faire valoir ses intérêts. "On préfère s'asseoir et parler, a dit M. Alary, mais s'il le fallait à la longue ce n'est pas un moyen à exclure."

Il est également regrettable que tous les contrats de vente

des raffineurs soient révisables aux 30 jours, a précisé le vice-président de l'ACQ.

C'est pourquoi il est en faveur du contrat type de vente de produits pétroliers envisagé par l'ancien ministre de l'Énergie Guy Joron et qui devait être mis dans un bill, à déposer cet automne à l'Assemblée nationale. Mais il faudrait que le gouvernement québécois agisse et ne se contente pas d'en parler, a-t-il déclaré.

L'ACQ a lancé un autre appel à Québec, au ministre du Travail Pierre-Marc Johnson, en vue de régler le plus tôt possible la grève à la CTCUM. Tout le carburant brûlé en vain dans les embouteillages commence à coûter cher, a dit M. Alary.

A cause de cela, des compagnies de transport doivent laisser des camions dans la cour et faire seulement une livraison par jour quand elles en faisaient deux ou trois.

L'autre demande faite à Québec porte sur les autoroutes, surtout l'autoroute Ville-Marie à Montréal (est-ouest) qui, une fois complétée, dégagerait le boulevard Métropolitain, un gouffre à gaspillage de carburant, estime l'ACQ.

Les autres voies à compléter sont la 30 (autoroute de l'acier) et la 55 devant relier Trois-Rivières et Thetford-les-Mines, ajoute l'ACQ.

Autre demande de l'ACQ: l'abolition de la taxe de huit pour cent sur le carburant pour les dispositifs économisant l'énergie. M. Alary cite les déflecteurs d'air qui, au coût de \$200, permettent de sauver de quatre à cinq pour cent de la consommation des camions. Il a aussi mentionné tous les camions à moteur diesel.

### Transporteurs sans permis

L'ACQ dénonce par ailleurs tout le transport de marchandise qui se fait au Québec sans permis provincial.

Selon lui, le Canadien Pacifique se base sur un jugement rendu en 1954 par un tribunal fédéral et permettant la "continuité

de mouvement", c'est-à-dire qu'un transporteur ferroviaire peut livrer par camion la marchandise qui a transité par rail. M. Alary affirme qu'il y a de l'abus et que le CP livre des marchandises par camion sans qu'elles aient vu l'intérieur d'un wagon.

Cast North America Ltd., soutient M. Alary, en est un autre qui livre de la marchandise sans permis provincial. Cette compagnie prend des conteneurs au port de Montréal et va les livrer aux États-Unis où, par contre, elle a besoin d'un permis de l'Interstate Commerce Commission (ICC).

Selon lui, Cast peut ainsi absorber par le transport routier les pertes encourues avec les bateaux.

Ces transporteurs illégaux coupent les tarifs et font pression sur les gouvernements afin que les lois ne soient pas modifiées, en pratiquant entre autres le chantage aux emplois, a affirmé M. Alary.

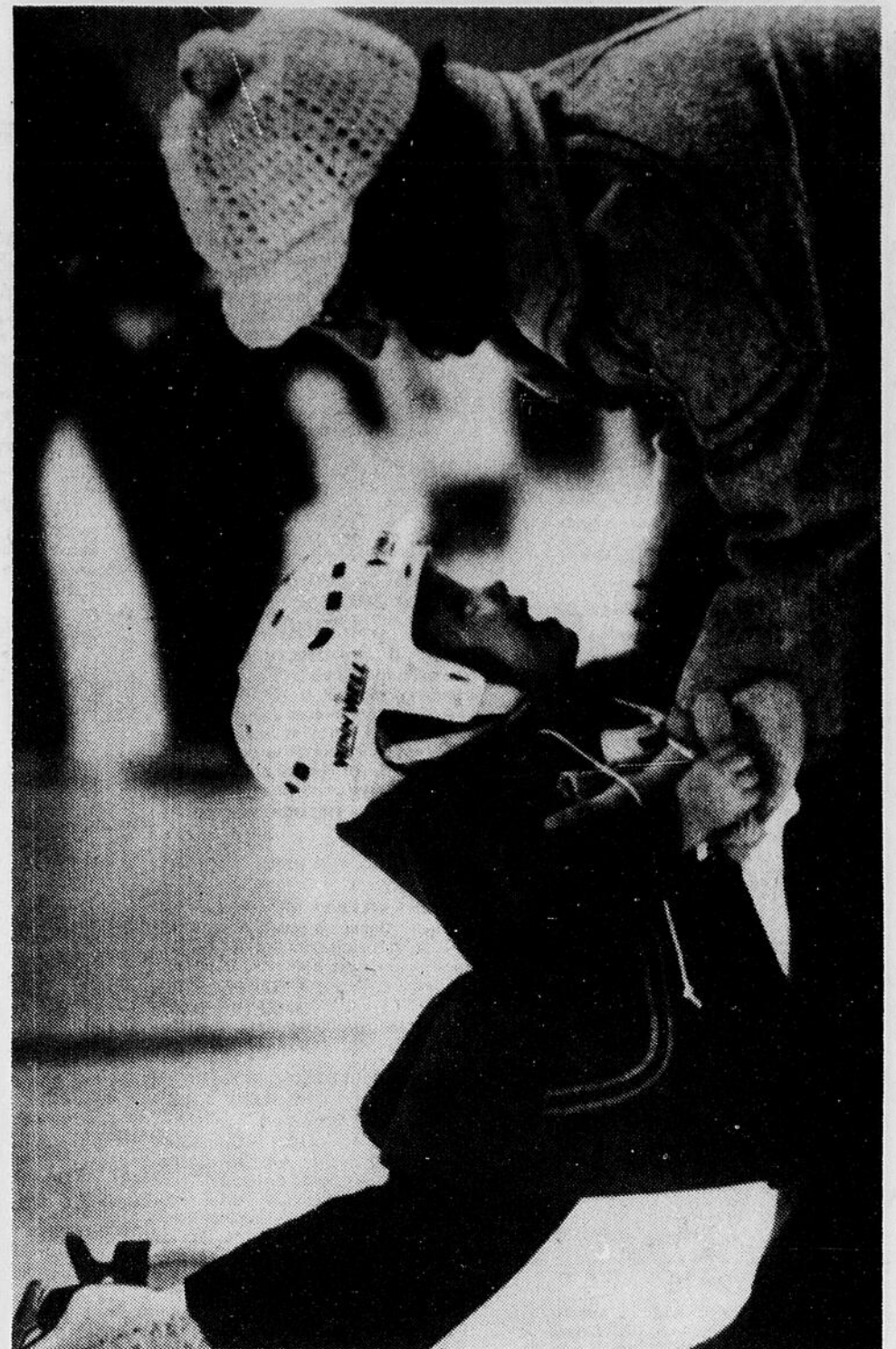
Il mentionne "l'inutilité des inspecteurs du ministère provincial des Transports qui se promènent partout autour du lac Saint-Jean. Mais il est impossible d'en avoir un quand on en a besoin", a lancé M. Alary.

Au lieu d'imposer des amendes de \$50, a-t-il expliqué, il serait beaucoup plus simple de bloquer, sans prévenir évidemment, les quelques routes conduisant au Saguenay et de saisir la marchandise et les camions des contrevenants.

Les membres de l'ACQ respectent tous les normes provinciales, a ajouté M. Alary, et les illégaux en profitent pour "écrémer les secteurs les plus lucratifs du transport routier".

Des 1,400 membres de l'ACQ, environ 20 pour cent ont des activités en dehors du Québec, a précisé son vice-président et chaque membre possède en moyenne de 15 à 20 camions.

L'ACQ fournit 55,000 emplois et compte 28,000 camions. Ses activités constituent 1.6 pour cent du produit national brut du Québec et elle est possédée par des Québécois à au moins 90 pour cent, a-t-il dit.



SOUTIEN — A l'école de patinage de Wentworth Tripple de Hamilton, Ontario, la jeune Lindsay Arthur, âgée de deux ans, a tout comme plusieurs autres enfants, entrepris hier de dessiner sur glace quelques arabesques mais son sens de l'équilibre lui a joué quelques tours. Heureusement sa mère a fourni tout le soutien physique et moral nécessaire à la débutante Lindsay. Une future Barbara Ann Scott. Qui sait? (Photolaser PC)

## MEOUI oeuvre pour le "OUI"

QUEBEC (PC) — Le "Mouvement étudiant pour le OUI" a annoncé officiellement sa création, mercredi, à l'Assemblée nationale. Se définissant comme un regroupement national de comités locaux d'étudiants oeuvrant pour le "oui", le "MEOUI" compte actuellement plus de deux mille militants dans les différentes régions au Québec.

Le porte-parole national du mouvement, M. Pierre Potvin, a indiqué que les militants des

comités locaux "étaient de différentes tendances idéologiques... mais qu'ils reconnaissent toute l'importance historique pour l'avenir du peuple québécois d'un OUI massif au référendum du printemps 1980".


### La question?

Quant à la question référendaire, a-t-il précisé, même si elle n'est pas encore connue, le "MEOUI" a déjà fait son choix.

## Au nom des anglophones O'Callaghan riposte à Laurin

QUEBEC (PC) — Le député libéral de Robert-Baldwin, M. John O'Callaghan, considère que le projet de loi 10 sur la réforme électorale est "potentiellement discriminatoire" pour la minorité anglophone du Québec. Il est allé plus loin au cours du débat

sur cette législation, affirmant qu'il y reconnaissait "la touche du bon docteur de Bourget (M. Camille Laurin) qui tourne le fer dans la plaie, le ministre pour l'élimination culturelle anglophone".




**BANQUE DE MONTRÉAL**

**VOTRE INSTITUTION**

<b>COMPTÉ D'ÉPARGNE À INTÉRÊT QUOTIDIEN</b>	OUI	
Aucuns frais	OUI	
Nombre illimité de retraits et de dépôts gratuits	OUI	
Aucun solde minimum requis	OUI	
Taux d'intérêt avantageux	OUI	
Donne droit au boni du Plan Privilège d'Âge	OUI	
<b>INTÉRÊT QUOTIDIEN ET INTER-SERVICE</b>	OUI	
Utilisation combinée de l'intérêt quotidien avec Inter-Service	OUI	
Accès instantané à votre compte personnel dans plus de 1 000 succursales	OUI	
Dépôts, retraits, mises à jour illimités, sans frais supplémentaires	OUI	
<b>TOTAL:</b>	<b>OUI, C'EST DANS VOTRE INTÉRÊT... QUOTIDIEN</b>	

Votre institution bancaire n'offre pas tous les avantages du duo "Intérêt quotidien — Inter-Service" de la Banque de Montréal? C'est dans votre intérêt de venir ouvrir un compte personnel chez nous.

Si le compte d'épargne à intérêt quotidien ne convient pas pleinement à vos besoins, nous vous offrons une variété de comptes personnels pratiques et intéressants: le compte d'épargne véritable, le compte d'épargne avec chèques et le compte de chèques véritable, par exemple. Tous vous donnent droit aux avantages plus qu'intéressants d'Inter-Service. Venez vous renseigner. Le compte d'épargne à intérêt quotidien et Inter-Service sont disponibles dans la plupart de nos succursales.



**UNE INITIATIVE INTÉRESSANTE DE LA BANQUE DE MONTRÉAL**

# horaire

## jeudi 25 octobre

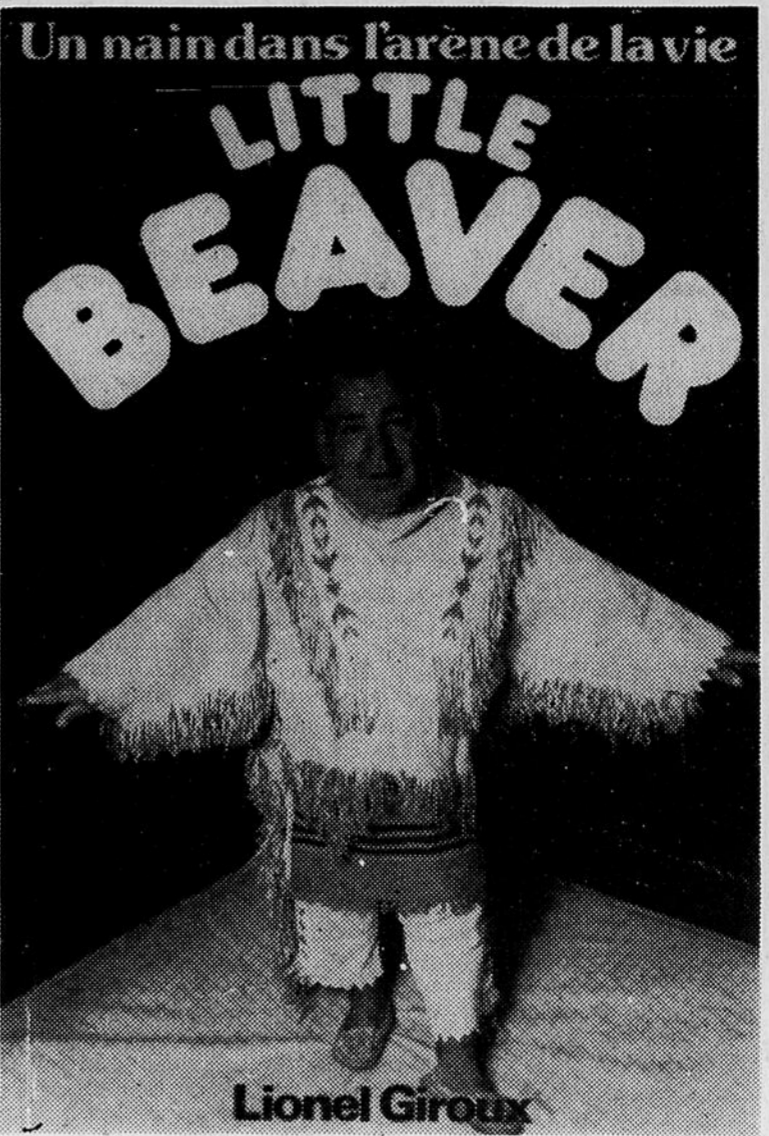
(3) CJBRTV (8) Radio-Québec  
(5) CMBETV (9) TVFO  
(6) CJPMTV (11) CFCF-TV  
(7) WEZFTV (12) CKRS-TV

**10h30**  
CKRS - CJBRTV - MAGAZINE-EXPRESS.  
CBJET - MR. DRESSUP. (Enfants)  
CFCF - THE MAD DASH. (Jeu)  
TVFO - POUR LES JEUNES. (Enfants) (1 h.)

**11h00**  
CKRS - CJBRTV - AU FIL DE LA SEMAINE. (Magazine). Anim.: Juliette Huot. Inv.: Jean-Louis Milette. Cuisine: "Les trespettes". Sauce de base, sauce aux poireaux et sauce aux fruits.  
CBJET - SESAME STREET.  
CFCF - THE COMMUNITY.  
WEZF - LAVERNE AND SHIRLEY.  
**11h15**  
CJPM - ENTRE DEUX NUAGES.  
**11h30**  
CJPM - DU COQ A L'ANE.  
CKRS - AU MILIEU DU JOUR.  
CFCF - DEFINITION. (Jeu)  
CJBR - MONSIEUR ROSEE.  
TVFO - MID-PREMIERE.  
WEZF - FAMILY FEUD. (Jeu).  
**11h58**  
CBJET - WEATHER REPORT.  
**12h00**  
CBJET - FROM NOW ON.  
CFCF - THE FLINTSTONES. (Dessins animés).  
CJBR - LA VIE SECRETE DES ANIMAUX. (Documentaire). "Le de Kodak".  
TVFO - UN COMEDIEN LIT UN AUTEUR. "Les racines cotolaises".  
WEZF - THE \$20,000 PYRAMID.  
**12h15**  
CJPM - NOUVELLES DU MIDI.  
**12h28**  
CBJET - SENIOR CITIZENS BILLBOARD.  
**12h30**  
CJPM - CINE-QUIZ. "L'aventure de Gibraltar". (6) - It. 1957. Drame d'espionnage de F. De Robertis avec Sandra Milo, Vittorio De Sica et Peter Lynn. - En 1940, une navigatrice aventureuse se révèle être une espionne chargée de venir en aide à des hommes-grenouilles italiens.  
CKRS - CJBRTV - LES COQUELICHES. (Variétés). Inv.: Ginetteraud, Danielle Pilon, Michel Dary et Claude Sirois. (1 h.)  
CBJET - WICKS. (Interview).  
CFCF - GILLIGAN'S ISLAND.  
WEZF - RYAN'S HOPE. (Téléroman).  
**13h00**  
CBJET - TODAY FROM THE WEST. (Information). (1 h.)  
CFCF - MCGOWAN AND CO. (Magazine).  
R.-Q. - L'ENFANCE DE L'ART. "Sayo".  
TVFO - LES MEDICALES.  
WEZF - ALL MY CHILDREN.  
**13h30**  
CKRS - CJBRTV - LE TEJE JOURNAL.  
CFCF - THE ALAN HAMEL SHOW.  
**13h35**  
CKRS - CJBRTV - FEMME D'AUJOURD'HUI. (Information). "La maison St-Jacques, centre d'accueil pour jeunes en difficulté". La lenteur du ministère des Affaires sociales, concernant les subventions leur cause de sérieux problèmes. Rech. et int.: France Nadeau. Chronique de cinéma, avec Minou Petrowski. Anim.: Rachel Verdun.  
R.-Q. - LA PERIODE DE QUESTIONS. "A l'Assemblée nationale".  
**14h00**  
CBJET - THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
WEZF - ONE LIFE TO LIVE. (Téléroman). (1 h.)  
TVFO - NUMERO UN. (Variétés).  
"Marie-Paule Belle". (1 h.)  
**14h30**  
CJPM - JANETTE VEUT SAVOIR. "Si les adolescents se droguent en core". (1 h.)  
CKRS - CINEMA: "Les fils des mousquetaires". (At Sword's Point). (5). - E.-U. 1950. Film d'aventures de L. Allen avec Cornell Wilde, Maureen O'Hara et Robert Douglas. - Trop âgés, les quatre mousquetaires déléguent leurs enfants pour défendre la reine de France.  
CBJET - TAKE 30. (Information).  
CFCF - ANOTHER WORLD. (Téléroman). (1 h. 30).  
CJBR - CINEMA: "Des roses blanches pour ma sœur noire". (6) - Mex. 1970. Mélodrame de A. Salazar avec Libertad Lamarque, Eusebia Cosme et Robertha. - Les amours et la maladie d'une jeune Mexicaine font transparaître les préjugés raciaux entretenus par sa mère.  
**15h00**  
CBJET - THE BOB McLEAN SHOW. (Magazine). (1 h.)  
R.-Q. - L'OBJECTIF. "Témoignages d'ouvriers".  
TVFO - TELE-FILM. (Drame). "Aurélien: l'inconnue de la Seine" avec Françoise Lebrun et Philippe Nahou. - Aurélien rencontre Bernice et l'aime. Elle est mariée, provinciale, passionnée sous ses airs de femme douée. Mais le dandysme d'Aurélien s'accroche mal de la nature entière de Bernice qui se débat contre cet amour. (1 h. 30).  
WEZF - GENERAL HOSPITAL. (Téléroman). (1 h.)  
**15h30**  
CJPM - D'UN JOUR A L'AUTRE. (Magazine).  
R.-Q. - PRISE 1. "Série de jeunes cinéastes".  
**16h00**  
CJPM - LES SATELLIOPETTES. (Enfants).  
CKRS - CJBRTV - BOBINO. (Enfants).  
CBJET - BEYOND REASON. (Jeu).  
CFCF - THE PINK PANTHER. (Dessins animés).  
WEZF - THE EDGE OF NIGHT. (Téléroman).  
**16h30**  
CJPM - CINEMA POUR TOUS. "Opération Crossbow". (6). - G.-B.

1965. Drame d'espionnage de M. Anderson avec George Peppard, Tom Courtenay et Jeremy Kemp. - Des agents britanniques s'infiltrant dans un groupe de savants nazis et assurent le succès d'une mission de bombardement.  
CKRS - CJBRTV - POP-CITROUILLE. (Enfants). Avec André Carter, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers, Reynald Bouchard, Ghislain Tremblay, Suzanne Garceau et Angela Laurier.  
CBJET - ALL IN THE FAMILY. (Comédie).  
CFCF - FAMILY FEUD. (Jeu).  
TVFO - ACTUALITES REGIONALES.  
WEZF - THE MERV GRIFFIN SHOW. (Variétés). (1 h.)  
**17h00**  
CKRS - CINEMA DE 5 HEURES: "Ma femme a disparu". (5). - E.-U. 1976. Drame policier de G. Jordan avec James Franciscus, Elizabeth Ashley et Jack Klugman. - Un vacancier avertit la police de la disparition de son épouse et traite en imposteur celle qui se prétend telle.  
CBJET - THE BEACHCOMBERS. (Aventures).  
CFCF - THE PRICE IS RIGHT. (Jeu). (1 h.)  
CJBR - LES PIERRAFEU. (Dessins animés). "Scout un jour". A cause de Fred, la carrière est inondée et il est suspendu pour une semaine. Il entend consacrer cette semaine au scoutisme.  
TVFO - SOCIETE D'AUJOURD'HUI. (Documentaire). "Le Sacrament". (1 h.)  
**17h30**  
CBJET - THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).  
CJBR - NANNY. (Comédie). "L'élément humain". Avec Juliet Mills, Richard Long, David Doremus, Trent Lehman, Kim Richards et Waldo. - Le professeur Everet a une confiance illimitée en son ordinateur. Il lui soumet les portraits-robots d'un couple ami. Nanny ne partage pas son enthousiasme et prétend que l'ordinateur ne peut tenir compte de l'élément humain. REPRISE.  
WEZF - NEWS. (1 h.)  
**18h00**  
CJPM - STUDIO SIX. (Information).  
CKRS - CJBRTV - CE SOIR. (Information).  
CBJET - CFCF - NEWS.  
TVFO - POUR LES JEUNES. (Enfants). (1 h.)  
**18h07**  
CKRS - ACTUALITES REGIONALES.  
**18h12**  
CKRS - CINEMA DE 5 HEURES: (SUITE). "Ma femme a disparu". Voir 17h00. (1 h. 18).  
**18h30**  
CJPM - LES TANNANTS. (Variétés). (1 h.)  
R.-Q. - SCIENCE ET FICTION. (Reprise de lundi à 19h00).  
WEZF - BEWITCHED. (Comédie).  
**18h35**  
CJBR - CE SOIR REGIONAL.  
**19h00**  
CBJET - HAPPY DAYS. (Comédie).  
CFCF - BENSON. (Comédie). Avec Robert Guillaume et James Noble.  
CJBR - PROPULSIONCTF. (Variétés). Mise en valeur et échange des jeunes talents de la chanson entre le Canada, la France, la Belgique et la Suisse. Animateur: Norman Harvey.  
R.-Q. - LA PERIODE DE QUESTIONS. "L'Assemblée nationale".  
TVFO - MID-PREMIERE. (Variétés). Inv.: Pierre Perret.  
WEZF - THE MARY TYLER MOORE SHOW. (Comédie).  
**19h30**  
CJPM - CHIPS. (Policier). Avec Larry Wilcox et Erik Estrada. (1 h.)  
CKRS - CJBRTV - DU TAC AU TAC. (Téléroman). "Starmania". Avec Michel Forget, Roger Label, Jean-Pierre Chartrand, Christiane Pasquier, Véronique LeFlaquais, Normand Chouinard, Louise Portal, Gérard Poirier, Michèle Magny et Michel Daigle. Le patron, pour impressionner un journaliste de Paris-Match, consacre ses efforts à ridiculiser monsieur Gamache.  
CBJET - REACH FOR THE TOP. (Jeu). Marymount rencontre Westmount. Anim.: Bill Guest. Annon.: Stan Gibbons.  
CFCF - THE LITTLEST HOBO. (Aventures). "Manhunt". Dernière de deux parties avec Monte Markham et Andrew Prine. - Hobo tente de prouver l'innocence de Tom Malone que l'on accuse faussement de meurtre.  
TVFO - UN COMEDIEN LIT UN AUTEUR. Claude Dauphin lit Jean Giraudoux. (1).  
WEZF - THE BOB NEHWART SHOW. (Comédie).  
**20h00**  
CKRS - CJBRTV - LE TRAVAIL A LA CHAINE. (Jeu). Anim.: Yoland Guérard et Denis Bergeron.  
CBJET - THE MUPPET SHOW. (Variétés). Inv.: Dyan Cannon.  
CFCF - BUCK ROGERS IN THE 25TH CENTURY. (Science-fiction). Avec Gil Gerard, Frank Gorshin et James McEachin. (1 h.)  
R.-Q. - MANGER COMME DU MONDE. "La bête à Bon Dieu".  
WEZF - LAVERNE AND SHIRLEY. (Comédie). Avec Penny Marshall et Cindy Williams.  
**20h30**  
CJPM - JEUDI 20h30: "Fric frac rue des Diamants" (Elleven Harrowhouse) (4). G.-B. 1974. Comédie policière de A. Avakian avec Charles Grodin, Candice Bergen et Trevor Howard. - Après s'être

fait voler un bijou, un jeune Américain accepte de cambrioler les coffres d'une firme importante.  
CKRS - CJBRTV - LES GRANDS FILMS: "Je suis timide... mais je me soigne". (4). Fr. 1978. Comédie réalisée et interprétée par Pierre Richard avec Aldo Maccione et Mimi Coutelier. - Un grand timide quitte son emploi pour suivre à Nice une jeune fille dont il s'est épris sans oser l'aborder.  
CBJET - THE KING OF KENSINGTON. (Comédie). "The Rivals", avec Al Waxman, Helene Winston et Jayne Eastwood. - Gwen est presque assurée de décrocher l'emploi qu'elle convoite jusqu'à ce que Larry pose sa candidature pour le même poste.  
R.-Q. - BABILLART. (Magazine).  
TVFO - LES MEDICALES. (Documentaire). "Cervex no 1". (1 h.)  
WEZF - BENSON. (Comédie). Avec Robert Guillaume.  
**21h00**  
CBJET - BARNEY MILLER. (Comédie). "The Search", avec Hal Linden et Max Gail. - Une femme s'introduit dans une maison de bains réservée aux hommes afin d'y trouver son père qu'elle a perdu de vue depuis 28 ans. Les deux se retrouvent bientôt au poste de police. REPRISE.  
CFCF - LIVE IT UP. (Information). Avec Jack McGraw, Mary Lou Finlay et Alan Edmonds. - Comment enregistre-t-on un 45-tours? On est témoin de l'enregistrement comme tel, puis du pressage du disque et de sa mise en marché.  
R.-Q. - CHACUN SON TOUR. "Centre du Québec".  
WEZF - FOOTBALL. D'Oakland, les Chargers de San Diego s'opposent aux Raiders. (2 h. 45 apr.). EN DIRECT.  
**21h30**  
CBJET - CITIES. (Documentaire). "New York". - George Plimpton, cet amateur professionnel, nous fait découvrir un New York où l'extraordinaire est un lieu commun. (1 h.)  
CFCF - SOAP. (Comédie). Avec Diana Canova, Cathryn Damon et Billy Crystal.  
R.-Q. - LE MYSTERE DE L'HOMME. "Des lieux dans la nuit".  
TVFO - NUMERO UN. (Variétés). "Serge Lama". Inv.: Marie Paule Belle, Michel Sardou, Nicole Courcel, Maria DeRossi et Dalida. (1 h.)  
**22h00**  
CFCF - BARNABY JONES. (Policier). Avec Buddy Ebsen, Lee Meriwether et Mark Shera. - Une enquête de routine met J. R. Jones sur la piste d'un meurtre monté par un multi-millionnaire. (1 h.)  
**22h30**  
CJPM - LA QUOTIDIENNE.  
CKRS - CJBRTV - LE TELE JOURNAL.  
CBJET - WHAT WILL THEY THINK OF NEXT. (Information scientifique). Anim.: Titi Leek et Joseph Campanella. - On s'intéresse à un autobus qui se penche pour permettre aux personnes âgées d'y monter, à une nouvelle substance sucrée qui lutte contre la carie dentaire et à un robot très intelligent.  
TVFO - TELE-FILM: "AURÉLIEN: LA DÉSOLATION". Avec Françoise Lebrun et Philippe Nahou. - Aurélien s'est laissé convaincre de rentrer peu à peu dans la vie et d'accepter une situation sinon un métier. Il est devenu actionnaire dans la société d'un ami. (1 h. 15).  
**22h31**  
CJPM - LES NOUVELLES TVA.  
**23h00**  
CJPM - SPORTS AU 10.  
CBJET - CFCF - NEWS.  
**23h08**  
CJPM - DERNIERE EDITION.  
**23h10**  
CKRS - CJBRTV - NOUVELLES DU SPORT.  
**23h15**  
CJPM - BONSOR LE MONDE. (Entreprises).  
**23h20**  
CKRS - CINEMA: "Mais ne reste donc pas pucelle". (5). All. 1968. Comédie de H. Frank avec Marie Lijedahl, Thomas Astan et René Schoenberg. - Ayant découvert l'infidélité mutuelle de ses parents, une jeune fille qui rêvait d'un amour romantique cède aux avances de son compagnon.  
CJBR - CINEMA: "Match dangereux". (The Most Dangerous Match) (5). E.-U. 1973. Drame policier de E. M. Abrams avec Peter Falk, Laurence Harvey et Jack Kruschen. - Un policier s'efforce d'incriminer un champion aux échecs qui a été admis par le meurtre son principal adversaire.  
**23h21**  
CFCF - PULSE.  
**23h27**  
CBJET - THE CITY TONIGHT. (Information).  
**23h45**  
CBJET - SIDESTREET. (Policier). "The Money-Go-Round" avec Sean Connery, Stephen Markie et Len Donchiff. - Un jeune homme devient un criminel afin d'acquitter ses dettes envers des usagers.  
TVFO - ACTUALITES REGIONALES.  
WEZF - THE ANDY GRIFFITH SHOW. (Comédie).  
**00h00**  
CJPM - L'HOMME DE FER. (Policier). Avec Raymond Burr. (1 h.)  
CFCF - THE TWELVE MIDNIGHT MOVIE: "Butterflies are Free". (4). E.-U. 1972. Comédie dramatique de M. Kates avec Edward Albert, Goldie Hawn et Eileen Heckart. - Un jeune aveugle installé dans un appartement d'un quartier bohème a une liaison avec une jolie voisine.



**résumé**  
Après le suicide de Lisa qui fut pour lui une véritable épreuve, Little Beaver repartit parcourir le monde. La tournée obtint un franc succès, mais Norton était toujours aussi avare.

## (18) Les comptes

J'avais toutes les peines du monde à joindre les deux bouts, si bien que j'en touchai un mot à Jim.  
- Les salles sont pleines partout, lui dis-je, comment se fait-il que tu nous payes si mal?  
Il se montrait évasif.  
- Ça coûte cher, Beaver. As-tu calculé le coût d'une pareille tournée?  
- Je ne veux pas savoir ce qu'elle coûte, je veux recevoir un cachet raisonnable.  
- Mais il y a les billets d'avion, la publicité, les journalistes qu'il faut inviter! renchérisait Norton.  
- Oui, je comprends, mais c'est nous qui donnons le spectacle. Et à l'heure actuelle, j'ai trois sous en poche.  
- De retour au Canada, tu toucheras un joli magot, promet Norton.  
Selon lui, il avait fait des transferts d'argent au Canada. Nous devions, à l'arrivée, toucher notre part... une part beaucoup plus grosse que nous pouvions l'imaginer.  
Evidemment, les promesses de Norton étaient pleines de trous. Du vent, comme toujours! Jamais je n'ai touché un traitre sou de notre tournée européenne. Des tas de gens croient encore que mon métier m'a rapporté une fortune.  
- Il en a de collé... il est millionnaire! disent-ils.  
J'ai entendu ça des dizaines de fois... vieux refrain qui malheureusement sonne faux.  
Au cours des vingt-cinq dernières années - et je ne m'en cache pas - je me suis laissé manipuler, laisser Norton s'occuper de mes affaires. Pourquoi ai-je agi avec une telle inconscience? Les nains étaient une attraction qui rapportait gros. Si nous avions eu un promoteur soucieux de nos intérêts, nous serions riches aujourd'hui.



Little Beaver serrant la main du célèbre lutteur Don War Eagle.

me j'en découvris une autre, plus tard, sur la route de la spiritualité.  
Nous partimes peu après pour Hawaï. Voyage inoubliable! Quel décor! Et partout des salles bondées.  
Pour son quatorze de nains composé de Sky Low Low, Fuzzy Cupid, Brown Panther et moi-même, Norton touchait à ce moment-là 25 pour 100 des recettes. De tous les nains qui luttaient un peu partout dans le monde, nous étions incontestablement les meilleurs, le quatorze le plus spectaculaire. Notre réputation avait franchi les mers et les promoteurs étrangers savaient que nous valions notre pesant d'or.  
Plus tard, ayant vieilli, familier avec les mécanismes de l'entreprise, j'ai réclamé des cachets décents. Il fallait voir la tête de Norton. Ca lui paraissait impensable que j'ose réclamer mon dû avec insistance. Il me traitait d'ingrat, jouait sur ma sensibilité qui a toujours été extrêmement vive.  
Je recevais entre \$250 et \$300 par semaine. J'assumais toutes mes dépenses personnelles. Lorsque je faisais les comptes, en fin de mois, il me restait plus grand-chose, à peine de quoi me payer quelques petites gâteries.  
Norton eut une idée. Comme les nains représentaient un bon investissement, il décida de les grouper dans une association qu'il dirigeait et de les offrir, bon prix, à tout

promoteur qui serait intéressé à monter des spectacles.

Epaulé par une large publicité, Norton eut une réponse immédiate. Les nains - je ne pensais pas qu'il en eût autant - accouraient de partout, d'Europe, d'Afrique, du Mexique... et du Québec.

Comme l'avait prévu Norton, les promoteurs apprirent vite que des nains étaient disponibles. Avec Don Burt Rubby, un très bon lutteur, et Harry Light, un ancien boxeur, il fonda une compagnie. Les trois compères espéraient "monopoliser" le commerce des nains et les revendre à l'enchère au plus offrant... comme du bétail.

Norton passait un temps fou au téléphone. Il nous annonça que sa nouvelle compagnie l'empêcherait, à l'avenir, de nous accompagner... ce qui n'était pas pour nous déplaire. Il nous fit cependant chaperonner par un homme à lui, un lutteur-arbitre assez peu sociable dont la tâche principale consistait à surveiller le tiroir-caisse. Parfois, au cours de ma longue carrière, des promoteurs honnêtes (il y en a quelques-uns) me disaient:

- Beaver, t'es pas fatigué de te faire voler tout rond par Norton? Pourquoi ne changes-tu pas de promoteur?

Ils avaient raison, mais je ne trouvais pas le courage nécessaire pour faire le "grand saut". Toutefois, à force d'entendre dire que Norton me "volait tout rond", je commençais à me révolter. J'avais su aussi qu'un promoteur s'était rendu à Saint-Jérôme pour y rencontrer mon père et m'offrir un contrat en or: \$200,000 par année, contrat qui s'échelonnait sur une période de cinq ans.

- J'ai confié mon fils à Monsieur Norton et je n'ai qu'une parole! avait dit mon père à cet envoyé du ciel qui m'apportait la richesse sur un plateau d'argent.

Situation d'autant plus cocasse qu'il n'existait qu'une entente verbale entre mon père et Norton, entente que j'aurais pu rompre sans aucune difficulté si j'avais montré plus d'initiative dans mes affaires personnelles. D'une certaine façon, n'étais-je pas le propre artisan de mon exploitation? Devais-je tenir compte d'une vague entente entre mon père et Norton? De quel droit mon père décidait-il ce qui était bon ou mauvais pour moi? J'étais du tiers des automobiles de la majeure et, avec un peu de volonté, j'aurais pu me libérer des griffes d'un promoteur vorace. Mais les habitudes engendrent la passivité. Je me laissais voguer au gré du courant. Je craignais l'inconnu. Plus encore, j'avais l'impression que tout serait à recommencer si je lâchais Norton. Emporté dans le tourbillon de mes activités professionnelles, luttant sans répit, sept jours par semaine, je n'avais guère le temps de réfléchir, d'analyser mon propre cas et de chercher des solutions. N'étais-je pas un nain célèbre!

Je sus, par Norton, qu'un événement capital se déroulerait au Japon, pays des sports martiaux. Un promoteur de Tokyo voulait choisir, après toute une série d'épreuves, un champion mondial dans notre catégorie. Je considérais que j'avais des chances de sortir vainqueur d'une telle épreuve.

Nous fimes un court arrêt à San Francisco, et c'est là, avec la soudaineté de l'éclair, que Norton tomba malade. Son état était inquiétant. Il souffrait comme un phoque et je crus, en le voyant, qu'il allait trépasser. Nous étions tous très inquiets, car lui seul connaissait les détails du voyage.

Il me fit venir à sa chambre où, très pâle, alangui et tirant la jambe, il attendait d'être hospitalisé. Son visage était déformé par la douleur et il parlait d'une voix éteinte. Je me suis dit, en le voyant:

- Ça y'est, il va nous claquer dans les mains!

- Beaver, me dit-il, tu vas t'occuper de tout à Tokyo. Je suis hors de combat. Ça va très mal...

Ca se voyait. Ses mains tremblaient, son teint était livide et toute son arrogance avait fondu.

- Qui est le contact là-bas? demandai-je.

- C'est Tamahia, le grand promoteur japonais.

Et il commença à tout m'expliquer... à me dire ce que je devais faire. Ses recommandations se multipliaient... mais j'attendais qu'il entre dans le vif du sujet: combien Tamahia versait-il pour notre participation? Jim tournait autour du pot. Enfin, de fil en aiguille, il fut bien forcé d'aborder la question.


- Tamahia, murmura-t-il, a consenti à me donner \$5,000 par semaine pour votre participation.

- \$5,000! m'exclamai-je.

Je n'en croyais pas mes oreilles.

- Oui, avoua-t-il, pitoyablement, évitant de me regarder.

A SUIVRE

**392**  **téléscop**  
392, Racine est, Chicoutimi, Qué.  
Pour tous renseignements concernant l'abonnement à TELE-SAG, veuillez communiquer au numéro suivant:  
Tél.: 546-1112  
Disponibilité des services à Ville de Chicoutimi et Ville de Jonquière

**SUR LE CANAL 8 JEUDI, 25 OCTOBRE 1979. LE MYSTERE DE L'HOMME: "Domestiquer la nature".**  
Quatrième d'une série de huit épisodes qui se penche sur les origines et les premiers moments de l'homme. Quelles sont les transformations apportées par la révolution agricole et pastorale de l'époque néolithique? Voilà la question à laquelle tentera de répondre l'émission de cette semaine.  
DIFFUSION: jeudi, 21h30.



# ... au fil d'arrivée

Avec le barrage de LG-2

## Un nouveau lac dont la dimension double celle du lac Saint-Jean

**CENTRALE DE LG-2 (PC)** — Achille Lalonde conduit avec une extrême prudence sur l'étrange route de gravier jalonnée de tiges de métal et de fanions multicolores.

A 160 mètres du sol naturel, le véhicule progresse sur la crête du barrage de LG-2, le plus important ouvrage de retenue de tout le complexe hydro-électrique de La Grande Rivière.

Sur la gauche, un lac immense qui ne figure pourtant pas encore sur les cartes et dont la superficie totale atteindra 2,836 kilomètres carrés, soit le double de celle du lac Saint-Jean.

L'eau envahissante achève d'y englober un paysage qu'aucun homme ne verra plus jamais...

Des îlots d'épinettes noires, de pins gris et de mélèzes, sous-alimentés depuis toujours par un sol pauvre posé comme un mince tapis sur le roc omniprésent.

En regardant à droite, vers l'ouest, il est de nouveau possible d'apercevoir ce que les eaux du réservoir cachent éternellement, à l'est: une rivière articulée loustou entre les collines recouvertes de mousse et peuplées sporadiquement d'arbres faiblards qui tiennent debout on ne sait trop comment sur du roc. C'est la taïga.

Il a fallu 23 millions de mètres cubes de matériaux pour édifier ce barrage dont la longueur approche les trois kilomètres, affirme M. Lalonde, porte-parole de la Société d'énergie de la Baie James à LG-2.

En plus de l'ouvrage principal, 31 autres digues délimitent ce réservoir... Il a fallu encore autant de gravier pour les ériger!

### Temps et distances

Les principales caractéristiques d'une entreprise de cette envergure sont le temps nécessaire à sa réalisation et les distances extrêmes qui séparent le complexe des zones d'approvisionnement industriel...

Dans son bureau du siège social, le vice-président à l'administration de la SEBJ, M. Gilles Bacon, explique qu'il faut savoir tirer le meilleur parti de toutes les situations, y compris celles qui, en apparence, semblent défavorables.

Si l'éloignement a engendré cet incroyable effort de logistique auquel rien ne se compare dans l'industrie conventionnelle, il nous a été permis d'en retirer un avantage majeur: celui de la productivité.

Nulle entreprise ne peut prétendre à un rendement aussi élevé de la part de son personnel.

Nous sommes cependant à la merci des fluctuations économiques à



**IMMENSES CAFETERIAS** — Certaines cafétérias, au chantier hydraulique de la Baie James, peuvent recevoir 1,000 convives à la fois, et on y sert 32 repas à la minute. La vie est axée sur le travail, et la journée minimum est de 10 heures, six jours par semaine. La centrale hydro-électrique doit ouvrir le 27 octobre. (Photo PC)

par Pierre Beauregard de la Presse Canadienne

moyen terme, ce qui ne serait pas le cas pour une entreprise d'une durée de quelques mois. Il est impossible de tout prévoir...

Le vice-président de la société qui gère les travaux pour le compte de l'Hydro-Québec affirme que complexe La Grande demeure aussi, du point de vue de la gestion, un grand ensemble dynamique et vivant, dont la nature même peut évoluer en cours de route.

Nous sommes en perpétuelle optimisation. Les études se poursuivent pendant que les travailleurs s'affairent dans les chantiers. Aucune digue n'est vraiment définitive sur papier...

### Transport de brousse

En 1971, à l'annonce du projet de la Baie James, la région de la Grande Rivière n'était accessible que par avion léger, hélicoptère ou hydravion.

Il fallait donc ouvrir ce territoire particulièrement farouche pour y établir l'infrastructure de l'ambitieuse entreprise de construction.

En 1978, par exemple, un total de 516,869 tonnes de

marchandises ont été acheminées vers les chantiers via un réseau routier de 1,500 kilomètres construit "sur mesure" à travers un territoire particulièrement hostile.

Simultanément, un véritable pont aérien a été établi pour assurer le transport de plus de 50,000 tonnes de marchandises vers les parties du territoire inaccessibles par voie terrestre.

La SEBJ exploite également sa propre ligne aérienne pour le transport du personnel et des visiteurs. L'an dernier, les six avions Conquest aux couleurs de la société ont transporté près de 100,000 voyageurs. Cette année, prévoit le directeur des Services de transport de l'entreprise, M. Michel Branchaud, on prévoit un achalandage qui dépassera les 115,000 voyageurs.

Les bimoteurs turbopropulsés, d'une capacité de 49 passagers, ont accès quotidiennement à six aéroports équipés pour les approches aux instruments.

Pour les liaisons avec les chantiers secondaires, on utilise des Twin Otters et des DC-3 nolisés", ajoute M. Branchaud.

Au chapitre du cargo

aérien, la Société possède son propre C-130 "Hercule" et en loue un autre à long terme... Ces appareils volent pratiquement 24 heures par jour et sept jours par semaine.

La rigueur du climat, l'étendue du territoire, les quantités imposantes de matériel nécessaire, le logement et le ravitaillement de milliers d'hommes posent l'essentiel du défi que relève quotidiennement la SEBJ, tout en déployant des efforts de préservation du milieu naturel.

La création par l'homme de vastes étendues d'eau et la perturbation artificielle du cours des rivières sur une échelle aussi considérable constituent une intrusion de taille dans ce milieu.

Pour éviter qu'il ne soit littéralement gaspillé au nom de besoins énergétiques, la SEBJ opère son propre service de protection de l'environnement.

Ainsi, ce service a consacré \$6,8 millions en 1978 à l'exécution de divers travaux correcteurs, dont le déboisement sélectif des réservoirs de LG-2 et d'Opinaca.

Son budget total est de \$20 millions pour la durée des travaux.

Au lac Hélène, campement situé au sud de LG-2, une pépinière prépare la relève forestière de la région, pendant que des botanistes sèment des graminées le long des routes afin de re-

donner à la nature une partie du terrain qu'elle a perdu.

Si le grand brochet, le doré et la truite ont droit à certains ménagements (création de frayères, enrochement dans les eaux limpides et dérivations de certains cours d'eau) qui leur permettent de survivre malgré le grand chambardement, c'est le castor qui a fait les frais des mesures écologiques les plus draconiennes entreprises sur le territoire.

Conjointement avec les trappeurs Cris de la région, la Société des travaux correcteurs du Complexe La Grande (SOTRAC) a entrepris en 1978 de déplacer 170 castors qui habitaient sur l'emplacement des futurs réservoirs.

Retracés, épiés, piégés et capturés, ces animaux ont finalement été transportés par hélicoptère vers d'autres régions et relégués au coût de \$870 par tête...

Cette expérience a malheureusement échoué, puisque plusieurs des animaux déplacés ont éventuellement péri, mais nous aurons au moins eu le mérite d'avoir essayé", explique le directeur général de SOTRAC, M. Serge Dubé.

A la limite de leur habitat naturel dans le territoire, les autres espèces comme l'orignal et le caribou ont elles aussi été répertoriées et ont fait l'objet de mesures destinées à garantir leur survie.

Les premiers "citoyens" de la Baie James ont aussi des droits...



**ENTREPRISE PUBLIQUE** — Des camions hauts comme des maisons de deux étages transportent de la terre pour endiguer la rivière Caniapiscau, à l'installation hydro-électrique de la Baie James. (Photo PC)

## Le Brunch du dimanche au Fiacre



de 11h à 14h

\$5.25 adulte

\$3.25 enfant

moins de 12 ans

Le Fiacre

Reservations: 549-6244

db

AUBERGE DES GOUVERNEURS

1303, boul. Talbot, Chicoutimi

## Vous aimez la nature? Nous vous l'offrons... sur des skis de fond. PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS

J'aime la nature! J'aime le beurre!

organisé par le Bureau laitier du Canada et les producteurs de lait industriel du Québec.



Bureau laitier du Canada

1. Passez un bel hiver tout en nature, tout en santé, tout en plaisir... un bel hiver tout en beurre!

2. Du 22 octobre au 21 décembre 1979, les postes de radio participants tireront au sort, CHAQUE JOUR, du lundi au vendredi, un ensemble complet de skis de fond comprenant skis, fixations, souliers, bâtons et veste en nylon.

3. Pour participer, il suffit d'inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone sur un bout de papier et d'inclure 2 (deux) preuves d'achat ou fac-similés (le mot BEURRE découpé sur l'emballage de votre livre de beurre); vous expédiez le tout au concours "J'AIME LA NATURE" à l'un ou l'autre des postes de radio dont voici la liste.

### RÈGLEMENTS

1. Pour participer, envoyez vos nom, adresse et numéro de téléphone (y compris l'indicatif régional) sur une feuille de papier, accompagnées de deux preuves d'achat de livre de beurre (le mot beurre découpé sur l'emballage d'une livre de beurre) ou deux fac-similés de l'emballage reproduits à la main.
2. Participez autant de fois que vous le voulez. Chaque envoi doit être suffisamment affranchi, accompagné de deux preuves d'achat ou fac-similés et être posé à l'adresse du poste participant de votre choix.
3. 540 ensembles complets de ski de fond (Huber) seront tirés au sort régulièrement entre le 22 octobre et le 21 décembre 1979. Les formules de participation doivent parvenir aux postes concernés au plus tard le 20 décembre à 17h. Chaque ensemble, d'une valeur approximative de \$157.00, comprend: skis, fixations, bâtons, souliers et veste en nylon jaune. Le prix doit être accepté comme tel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent.
4. Une sélection sera faite chaque semaine à partir du 22 octobre 1979 jusqu'au 21 décembre sur les ondes des postes participants par méthode de tirage au sort, parmi toutes les formules de participation reçues. Les personnes dont la formule aura été tirée au sort seront contactées par la suite et après avoir répondu correctement à une question mettant leurs connaissances générales à l'épreuve, ils recevront leur prix à l'adresse indiquée sur la formule de participation, selon les dimensions indiquées par le gagnant.

5. Une personne qui se mérite un prix doit consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.
6. Ce concours est assueté à toutes les lois et règlements applicables. Le texte des règlements est disponible à toutes les stations participantes. Tous les droits exigibles relatifs à ce concours ont été payés en vertu de la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la régie des loteries et courses du Québec.
7. Les noms des gagnants seront donnés en ondes par les postes de radio participants à chaque semaine. On pourra également obtenir la liste des gagnants sur demande en adressant un envoi accompagné d'une enveloppe suffisamment affranchie et portant son adresse à:

BUREAU LAITIER DU CANADA  
1010, rue Sherbrooke ouest, Suite 1703  
Montréal, Qué. H3A 2R7

8. Aucun accusé de réception ne sera envoyé.

CHAC	Casa postale 7772	CHIC	753 boul. St-Joseph
CHAC	Succursale 4	CHIC	Potouville (288 214)
CHAC	12 rue Leduc	CHIC	875 boul. St-Germain
CHAC	3550 boul. Notre-Dame	CHIC	Montréal (534 1113)
CHAC	1000 Place d'Youville	CHIC	Casa postale 249
CHAC	25 rue Saint-Thomas	CHIC	Chicoutimi (252 214)
CHAC	3000 Place d'Youville	CHIC	Casa postale 1000
CHAC	1000 Place d'Youville	CHIC	New Carlisle (200 170)
CHAC	1000 Place d'Youville	CHIC	Casa postale 900
CHAC	3000 Place d'Youville	CHIC	Phare (334 540)
CHAC	3000 Place d'Youville	CHIC	Casa postale 89
CHAC	3000 Place d'Youville	CHIC	Thursoville (260 553)

12 ENSEMBLES COMPLETS de skis de fond jaunes tirés au sort CHAQUE JOUR du 22 octobre au 21 décembre 1979. Participez aussi souvent que vous le voulez. Vous pourriez être un des 540 GAGNANTS!

J'aime le beurre Parce que du beurre, c'est du beurre... naturellement!

**LES CINÉMAS FRANCE FILM**

**PERDUS DANS LA NUIT, CINQ JEUNES CROIENT TROUVER UN REFUGE MAIS SONT PRIS AU PIÈGE DE LA TERREUR**

Quand vous entendez leurs cris, quand vous entendez leurs pleurs...

**LE MOTEL DE LA TERREUR**

CHUCK CONNORS

Des DEMAIN!

ROYAUME 1 BELLEVUE

**3 films...**

**enlève ton slip.**

Entre dans la vie intime de LAUDINE BECCARIE la grande actrice française de L'ÉROTISME.

Des DEMAIN!

**PERVERSIONS**

TOUT EST PERMIS

cartier élysée

**WOODY ALLEN**

**"INTERIEURS"**

Des DEMAIN!

ROYAUME 3

**LA PLUS GRANDE aventure de l'espace...**

Revenue de lointaines galaxies, Buck Rogers retrouve la Terre au 25e siècle!

**BUCK ROGERS**

AU POSSIBLE!

capitol Des DEMAIN

**ATTENTION: Comédie dangereuse!**

**Drôle d'embrouille**

(FOUL PLAY)

Des DEMAIN!

Goldie Hawn Chevy Chase

**LE ROI DES GITANS**

ROYAUME 2 centre

**ils montent, MI-HOMMES, MI-BÊTES de leur tombeau océanique pour nous ARRÊTER!**

**LE DRAGON EST MORT VIVE LE TIGRE**

Matinées pour enfants Samedi et Dimanche 27-28 oct. ADMISSION GÉNÉRALE 1.50

**GOLDBORAK**

saguenay Des DEMAIN

**Patinodrome**

338, des Saguenéens, Chicoutimi. 545-4206

Ce soir, viens rouler avec tes amis dans le confort de la magnifique.

**PATINODROME JEUDI:**

Admission: \$2.00  
Location de patins \$0.50

**SOIRÉE COUPLE CHANCEUX AUBERGE DES GOUVERNEURS CONCOURS CUMULATIF**

(Pâtineur chanceux TRAGE WOOL CO. TOUS LES SOIRS POUR L'ATTRIBUTION D'UN TELECOULEUR

# De l'exercice-budget

**CANADIAN TIRE**

**Notre nouveau bas prix**

**Ensemble de poids vinylés York**

**29<sup>95</sup>** Etait \$31.95

**Poids et haltères V110** comportant 4 disques vinylés de 2 1/2 lb, 4 de 5 lb et 4 de 10 lb; ne marquent pas le plancher. Avec barre d'acier de 5 pi., 2 barres d'haltères 15", manchons, colliers et cours. 84-0030

**Ens. de poids York V100** — Barre 5', manchon, 4 disques vinylés 10 lb, 6 de 2 1/2 lb, colliers. 84-0017. **Etait \$28.95** Notre nouveau bas prix **27<sup>95</sup>**

**CCM**

Notre nouveau bas prix

**9288** Etait \$109.95

**RABAIS!**

Notre nouveau bas prix

**8895** Etait \$95.95

**RABAIS!**

**Exerciseur Supercycle**

Cadre robuste, confortable selle à ressort, tension réglable, minuterie, odomètre, indic. de vitesse. 84-0110

**RABAIS!**

**Table d'exercice York trois-en-une**

Notre nouveau bas prix

**2995** Etait \$31.95

Complète le gymnase chez soi. Sert de planche plate, de planche abdominale ou de planche déclinée à 5 positions. Fort bâti en acier confortablement rembourré de mousse, à goupille de verrouillage. Le bâti mesure environ 10 x 45 x 38 1/2 po. de haut. Très avantageuse! 84-0121

**Accessoire pour jambes et bras**

**2895**

S'utilise avec la table d'exercice ou avec une chaise. 84-0125

Restez en forme en pédalant chez vous!

## Vélo-exerciseur CCM

Tonifiez vos muscles tout en brûlant les calories excessives et en perdant du poids. Tension réglable pour accroître ou décroître l'effort. Odomètre, indicateur de vitesse et minuterie élégamment groupés sous boîtier. Large support très stable et siège coussiné réglable permettant de maintenir une parfaite posture pendant l'exercice. 84-0103



**Exerciseur économique SUPERCYCLE**

**7495**

Prenez la route qui aide à maigrir... sans sortir

Robuste bâti en acier tubulaire; tension d'effort réglable d'aisé à dur, indicateur de vitesse et odomètre précis. Restez en forme! 84-0102

**Ensemble Big-16**

**1795**

Comprend 5 câbles/ressorts en acier, fixation murale, 2 poignées, 2 crispateurs, 2 étrières, 2 barres et cours d'exercices. 84-0024

**Haltères 30 lb**

Notre nouveau bas prix **1149** Etait \$12.99

Ens. York: 2 barres 15", 8 disques vinylés de 2 1/2 lb, colliers. 84-0021

**Barre E-Z Kurl**

**1795**

York. Barre acier de 46" avec 4 colliers et 2 embouts. 84-0720

**Disques-poids**

Poids 5 lb **249** Chac.

Vinylés. 84-0036  
10 lb 84-0041. Ch. 3.99  
25 lb 84-0051. Ch. 9.99

**Crispateurs**

Forte tension **419** Paire

Une aubaine-force à ne pas manquer. 84-0716X Ultra-forts. Pre 4.49

**Ensemble Big-5**

**1099**

5 câbles/ressorts en acier et 2 poignées. Avec exercices. 84-0022

**Roue d'exercice**

Avec manuel **599**

Wonder pour affiner la taille et affermir les abdominaux. 84-0113

**Corde économique**

Corde lestée **319**

Poignées en plastique avec roulements à billes. Prix modique. 84-0126

**Corde "Lifeline"**

Avec manuel **495**

Corde à sauter lestée, réglable, à roulements à billes. 84-0128

(ALTERNATIVE POUR P.Q. CÔTE NORD / GASPÉSIE, MARITIMES, N-O ONT. ET PRAIRIES)

**3895** Etait \$39.95

Notre nouveau bas prix **1449** Etait \$16.49



## MAGASIN ASSOCIÉ



(ALTERNATIVE POUR P.Q. CÔTE NORD / GASPÉSIE, MARITIMES, N-O ONT. ET PRAIRIES)

Ens. de poids York V100 — Barre 5', manchon, 4 disques vinylés 10 lb, 6 de 2 1/2 lb, colliers. 84-0017. **Etait \$38.95** Notre nouveau bas prix **3795**

Profitez-en avec votre **CARTE CANADIAN TIRE** ou épargnez avec nos **BILLETS-BONIS AU COMPTANT**



**Commandes du catalogue**

Votre magasin Canadian Tire a un comptoir-catalogue où vous pouvez commander tout article courant hors stock pour livraison au magasin.

Alternative pour magasins sans **BILLETS-BONIS AU COMPTANT**

**Une carte pour toute occasion**

Magasinez facilement dans plus de 300 magasins Canadian Tire de Terre-Neuve à l'Alberta... profitez-en avec votre **CARTE CANADIAN TIRE**

**JONQUIERE**  
693, boul. St-François  
Tél.: 542-3501  
J.-W. LESSARD INC.  
propriétaire

**CHICOUTIMI**  
Place du Royaume  
Tél.: 549-5014  
Denis-R. Cantin Ltée,  
propriétaire

**ALMA**  
Coin du Pont et St-Luc  
Tél.: 662-6618  
Gilles Séguin Inc.  
propriétaire

**DOLBEAU**  
Les Galeries des Erables  
Tél.: 276-2834  
Les Entreprises  
Julien Dupuis Inc.